

## MULTIPOLSTER – WIR WOLLEN IHR ALTES SOFA!

# SOFA TAUSCH PRÄMIE\*

**WIR KÜMMERN  
UNS UM ALLES!**

- Abbau
- Mitnahme
- Umweltgerechte Entsorgung

**AM LIEFERTAG!**

**UNSER BEITRAG FÜR  
MEHR NACHHALTIGKEIT**

- Hohe Qualität garantiert lange Lebensdauer
- Energieeffizient produzierte Polstermöbel
- Kürzeste Lieferwege für aktiven Klimaschutz

KASSIEREN SIE JETZT BIS ZU

# 2200,-\*

## FÜR IHR ALTES SOFA

\*Sie geben uns Ihre alte Garnitur, wir geben Ihnen einen Rabatt von mindestens fünfundzwanzig Prozent, maximal jedoch Zweitausendzweihundert Euro beim Kauf einer neuen Garnitur.  
Gültig bis Samstag, den 26. August 2023.

MP-31-23 Seite 01 | \*\*Erklärung siehe Seite 02

Der Polsterspezialist

# MULTIPOLSTER®

Das größte Spezialunternehmen für Polstermöbel – 50 mal in Deutschland

IN 50 FILIALEN  
MEHR ALS 3000  
VORFÜHRMODELLE

ZUM  
**1/2**  
**PREIS\*\***

IM SOMMER  
SCHLUSSVERKAUF  
Info unter [www.multipolster.de](http://www.multipolster.de)



# MULTIPOLSTER – ERLEBEN SIE AUSGEZEICHNETE QUALITÄT

**RAL**  
GÜTEZEICHEN

**M**  
MöBEL  
PRODUKT  
QUALITÄT

**sitz-concept** ..... smart

**INKLUSIVE Kopfstütze**

Optional Sitztiefe-verstellung<sup>1)</sup>

Optional Motorische Verstellung<sup>2)</sup>

KASSIEREN SIE JETZT  
**566.-**  
FÜR IHR ALTES SOFA\*

Eckkombination, in Stoff, Stellmaß ca. 285 x 178 cm. Inklusive 3x Kopfstütze. Ohne Funktionen und Kissen.

Werbepreis: 2265.-  
Umtauschprämie\* - 566.-  
**1699.-**

✓ Sitztiefeverstellung<sup>1)</sup> (Mehrpreis)

✓ Motorische Verstellung<sup>2)</sup> (Mehrpreis)

Unser bisheriger 30-Tage-Bestpreis 2325.-

**sitz-concept** ..... smart

**INKLUSIVE Sitztiefe-verstellung**

Optional Bettkasten<sup>2)</sup>

Optional Querschläfer<sup>1)</sup>

KASSIEREN SIE JETZT  
**466.-**  
FÜR IHR ALTES SOFA\*

Eckkombination, in Stoff, Stellmaß ca. 210 x 242 cm. Inklusive 2x Sitztiefeverstellung. Ohne weitere Funktionen.

Werbepreis: 1865.-  
Umtauschprämie\* - 466.-  
**1399.-**

✓ Querschläferfunktion<sup>1)</sup> (Mehrpreis)

✓ Bettkastenfunktion<sup>2)</sup> (Mehrpreis)

Unser bisheriger 30-Tage-Bestpreis 1884.-

**sitz-concept** ..... family

Optional Sitztiefe-verstellung<sup>1)</sup>

Optional Motorische Verstellung<sup>1)</sup>

Optional Querschläfer<sup>2)</sup>

KASSIEREN SIE JETZT  
**666.-**  
FÜR IHR ALTES SOFA\*

Wohnlandschaft, in Stoff, Stellmaß ca. 179 x 332 x 220 cm. Ohne Funktionen und Kissen.

Werbepreis: 2665.-  
Umtauschprämie\* - 666.-  
**1999.-**

Unser bisheriger 30-Tage-Bestpreis 2740.-

Viel Platz zum Sitzen oder Liegen! Ein gemütliches Zusammensitzen mit Freunden ist auf diesem großzügigen Sofa kein Problem. Und mit ein paar Handgriffen wird aus dem schicken Sofa eine große Liegewiese mit viel Platz für die ganze Familie.

✓ Motorische Verstellung<sup>1)</sup> (Mehrpreis)

Das Canapé erhalten Sie auch mit elektrischer Verstellfunktion. Langlegen und die Relaxposition genießen!

✓ Querschläferfunktion<sup>2)</sup> (Mehrpreis)

Für Sie als Liegewiese oder für Ihren Besuch zum Übernachten! In verschiedenen Breiten möglich.

✓ Sitztiefeverstellung<sup>1)</sup> (Mehrpreis)

Durch leichtes Anheben und Vorziehen des Rückenpolsters gestalten Sie eine alternative Sitztiefe mit angenehmer Liegefläche. In ausgewählten Typen möglich.

**sitz-concept** ..... select

Optional Kopfteilverstellung<sup>3)</sup>

Optional Relaxfunktion<sup>1)</sup>

Optional Stauraum<sup>2)</sup>

KASSIEREN SIE JETZT  
**866.-**  
FÜR IHR ALTES SOFA\*

Eckkombination, in LongLife-Leder, Stellmaß ca. 245 x 294 cm. Ohne Funktionen und Kissen. Rücken unecht.

Werbepreis: 3465.-  
Umtauschprämie\* - 866.-  
**2599.-**

Unser bisheriger 30-Tage-Bestpreis 3369.-

✓ Relaxfunktion<sup>1)</sup> (Mehrpreis)

✓ Stauraumfunktion<sup>2)</sup> (Mehrpreis)

✓ Kopfteilverstellung<sup>3)</sup> (Mehrpreis)

ECHT LEDER!

IN 50 FILIALEN  
**MEHR ALS 3000 VORFÜHRMODELLE**

ZUM  
**1/2 PREIS\*\***

IM SOMMER  
**SCHLUSSVERKAUF**

Info unter [www.multipolster.de](http://www.multipolster.de)

Handelsblatt

Deutschlands  
**BESTE HÄNDLER**

1. Platz  
2023  
Multipolster

Branchenvergleich:  
7 Polstermöbelspezialisten  
Partner: ServiceValue GmbH  
Handelsblatt - 25.05.2023

A) \*Sie geben uns Ihre alte Garnitur, wir geben Ihnen einen Rabatt von mindestens 25% (= Umtauschprämie), maximal jedoch 2200 Euro beim Kauf einer neuen Garnitur. Gilt nur für Neubestellungen, nicht für bereits reduzierte Ausstellungsstücke und Modelle der Marke VON WILMOWSKY. Gültig nur für Neuaufträge. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Gültig bis 26.08.2023 (Aktion wird gegebenenfalls bei großem Erfolg verlängert). \*\*Die Abgabe der Mustergarnituren erfolgt nur komplett wie ausgestellt. Zwischenverkauf vorbehalten. Solange der Vorrat reicht. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. A) veröffentlicht im Handelsblatt Nr. 100 vom 25.05.2023

Der Polsterspezialist  
**MULTIPOLSTER®**

Das größte Spezialunternehmen für Polstermöbel – [www.multipolster.de](http://www.multipolster.de)

Multipolster GmbH & Co. Handels-KG, 09214 Burgstädt

**Hannover Isernhagen** Opelstraße 22, Gewerbegebiet Altwarmbüchen-Möbelmeile • **Hannover Garbsen** Bremer Straße (B6), neben Teppich-Kibek • **Braunschweig** Frankfurter Straße 232, A391- Abfahrt BS-Gartenstadt



### 2-Zimmer-Wohnung

Erstbezug nach Sanierung zum 01.06.23, Jaegerweg, EG mit ca. 49 m², Laminat, weiße Wände, BJ 1940, Erdgas, Energieverbrauchswert 124 kWh  
Kaltmiete: 270,00 € + NK + HK  
Ansprechpartner: Herr Rathsam 05341/1886-204

mehr unter: [www.tagwohnen.de](http://www.tagwohnen.de)

**TAG** wohnen  
SALZGITTER

Mieten sind Wochenangebote.

21716501\_002423

# Sommer am Salzgittersee

Buntes Programm zum Seefestival samt Bandcontest

**Salzgitter.** Die Vorbereitungen laufen bereits auf Hochtouren (siehe Seite 17), die Programmpunkte stehen fest: Am letzten August-Wochenende, 25. Und 26. August startet am Salzgittersee wieder das BraWo-Seefestival. Und die Besucherinnen und Besucher können sich freuen, denn: Die Organisatoren der Volksbank haben gemeinsam mit regionalen Partnern wieder ein vielfältiges Familienprogramm mit sportlichen Aktivitäten, Unterhaltung und einem kunterbunten Kinderprogramm auf die Beine gestellt.

Außerdem wird es dort nach dem erfolgreichen Auftakt im vergangenen Jahr in der Repnerschen Bucht am Sonntag eine Neuauflage des bekannten „Salzig Bandcontests“, dem größten Bandwettbewerb der Region,



Nicole Mölling, Leiterin der Direktion Salzgitter der Volksbank BraWo, und Oberbürgermeister Frank Klingebiel freuen sich bereits auf das Seefestival samt Bandcontest.

FOTO: VOLKSBANK BRAWO

geben. Dabei werden neben „Ash to tree“ aus dem Raum Salzgitter und Umgebung „Greydenz“ mit

experimentellem Jazz, Rock und Akustischem Avantgarde-Ambiente sowie die Gruppe „Kurz-

mal“ aus Braunschweig auf der Bühne stehen. Hinzu kommen die Bands „Lotus“ und „The Red-

Heads“, die das Publikum mit völlig unterschiedlichen Programmen begeistern wollen.

Die von der Jury (Jens Bogdan, Harald Baumgartner und Alina Ludwig vom Fachdienst Kultur der Stadt Salzgitter sowie „The-Voice-of-Germany“-Halbfinalistin Meike Hammerschmidt) zum Sieger gekürte Band darf fünf Tage lang das Tonstudio der Stadt Salzgitter für eigene Aufnahmen nutzen. Die Zweit- und Drittplatzierten erhalten Gutscheine für Instrumente und Zubehör im Wert von jeweils 350 beziehungsweise 150 Euro. Und noch etwas: Liegt das Durchschnittsalter der Sieger-Band unter 30 Jahren, qualifiziert sie sich für das Halbfinale des sogenannten „Local-heroes-Wettbewerb“ der LAG Rock in Hannover.

## trinkgut

GM Willeke GmbH  
Gültig vom 07.08. - 12.08.23  
Öffnungszeiten: Mo-Sa 8-20 Uhr

Am Pfingstanger 8 • SALZGITTER-BAD  
Berliner Str. 142 • SZ-LEBENSTEDT

**Wolters Pilsener o. Märzen**

Kasten = 20 x 0,5 l  
(1 l = € 1,10) zzgl. € 3,10 Pfand

10.99



**Krombacher Pils**  
versch. Sorten

Kasten = 20 x 0,5 l/24 x 0,33 l  
(1 l = € 1,25/1,58) zzgl. € 3,10/3,42 Pfand

12.49  
2 Kästen kaufen =  
Krombacher Sixpack Krombacher Radler gratis! zzgl. Pfand

**Wodka Gorbatschow**  
versch. Sorten

37,5% Vol.  
0,7 l Flasche (1 l = € 9,27)

6.49



**Gerolsteiner Mineralwasser**  
versch. Sorten

Kasten = 12 x 0,75 l  
(1 l = € 0,61) zzgl. € 3,30 Pfand

5.49  
Glasflaschen



**Erdinger Weißbier**  
versch. Sorten

Kasten = 20 x 0,5 l/24 x 0,33 l  
(1 l = € 1,50/1,89) zzgl. € 3,10/3,42 Pfand

14.99

**Jack Daniel's Tennessee Whiskey**  
versch. Sorten

35% / 40% Vol.  
0,7 l Flasche (1 l = € 22,84)

15.99  
+ 50 Zusatz-Punkte entspricht rechnerisch € 15,49



**Warsteiner**  
versch. Sorten

Kasten = 20 x 0,5 l/24 x 0,33 l  
(1 l = € 1,10/1,39) zzgl. € 3,10/3,42 Pfand

10.99



**Feldschlößchen Pilsner**

Kasten = 30 x 0,33 l  
(1 l = € 1,01) zzgl. € 3,90 Pfand

9.99



**Coca-Cola o. Coca-Cola Zero**

Kasten = 6 x 1 l  
(1 l = € 1,33) zzgl. € 2,40 Pfand

7.99  
Glasflaschen

**Yeni Raki**  
45% Vol.

0,7 l Flasche (1 l = € 18,56)

12.99



**Sarti Rosa Aperitivo**  
14% Vol.

0,7 l Flasche (1 l = € 25,70)

17.99



**Rotkäppchen Sekt o. Fruchtscecco**  
versch. Sorten

0,75 l Flasche (1 l = € 3,99)

2.99





# Gentechnik: Bio-Branche fürchtet um ihre Existenz

EU-Kommission will mehr Gentechnik auf den Feldern: **Vorschriften sollen gelockert werden**

VON DAMIR FRAS  
UND DANIELA VATES

Für die EU war es ein Thema von mehreren: Unter der Überschrift Nachhaltigkeit stellte sie eine Initiative für besseren Bodenschutz vor, eine gegen Lebensmittelverschwendung und – dazwischen und fast so ein bisschen nebenbei – einen Vorschlag für die Lockerung der Regeln für

die grüne Gentechnik. EU-Kommissionsvize Frans Timmermans schwärmte, die Methoden der sogenannten Neuen Gentechnik seien „schneller, präziser und effizienter“ als ihre Vorgängertechniken. Landwirte bekommen dadurch Saatgut, das den Einsatz von weniger Pestiziden ermögliche und außerdem den Klimawandel besser vertragen würde.

Der Vorschlag sieht vor, dass Pflanzen, deren Saatgut mit Methoden der Neuen Gentechnik (NGT) hergestellt wurde, im Freiland angebaut werden können, ohne dass zuvor eine Risikoprüfung oder eine Genehmigung nötig ist. Sie sollen lediglich in ein Register aufgenommen werden. Zur NGT gehört etwa die sogenannte Genschere, deren bekannteste Form den Namen Crispr/Cas trägt.

Für Lebensmittel, die aus NGT-Pflanzen hergestellt werden, entfele im Laden die Kennzeichnung als genetisch verändert. Dies wird damit begründet, dass sich das Saatgut nach dem Genschereingriff nicht von Saatgut unterscheiden lasse, das mit anderen, konventionellen Methoden gezüchtet wurde. Ausgenommen von der Lockerung bleiben Pflanzen, in die mittels Genschere artfremdes Genmaterial eingefügt wurde.

Auch für NGT-Pflanzen, denen eine Herbizidresistenz angezüchtet wurde, gelten weiter Genehmigungs- wie Kennzeichnungspflicht. Für tierische Produkte wie Fleisch und Milch gilt schon jetzt keine Kennzeichnungspflicht, wenn etwa genetisch veränderte Futtermittel zum Einsatz gekommen sind.

In der Lebensmittelbranche und bei Umweltverbänden löste der Vorschlag Empörung aus. Es handele sich um einen Angriff auf die Biobranche und alle Unternehmen, die auf Produkte ohne Gentechnik setzten, sagte Bernhard Stoll vom Verband Lebensmittel Ohne Gentechnik

(VLOG). „Die EU-Kommission schickt sich an, nachhaltige Unternehmenswerte zu vernichten.“ Allein in Deutschland mache dieser Bereich 30 Milliarden Euro Umsatz im Jahr.

Die Wissenschaftsakademie Leopoldina und die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) stellten fest, NGT-Pflanzen

könnten einen Beitrag leisten, „Ressourcenprobleme zu lösen und nachhaltige Landwirtschaft zu betreiben“. Bis die neuen Vorschläge in Kraft treten, dürften noch Monate, wenn nicht Jahre vergehen. Das Europaparlament und die EU-Mitgliedsländer müssen sich erst noch auf eine gemeinsame Position einigen.



Die EU will die Regeln für die grüne Gentechnik lockern.

FOTO: ALEJANDRO BARRÓN/PEXELS

## BRODOWYS WOCHE

### Der Obdu-Satz

Um es vorwegzunehmen: Ich wollte das nicht! Aber es ging nicht anders. Ich weiß, dass es sich nicht gehört, anderen Leuten zuzuhören. Schon gar nicht gehört es sich, Gespräche mitzuschreiben. Wir sind doch nicht bei der Stasi. Aber... Es ging nicht anders! Meine gesamte Zugfahrt von Köln bis Hannover wurde von der älteren Dame beschallt, die pausenlos auf ihren Mann einquakte. Er tat mir so leid. Ich konnte ja irgendwann aussteigen, er war ihr auf Gedeih und Verderb ausgeliefert. Ihr und ihren unentwegten „Obdu-Sätzen“. Der „Obdu-Satz“ ist ein besonderes sprachliches Konstrukt, das dringend Aufnahme in die offizielle Grammatik finden sollte. Dem „Obdu-Satz“ geht eine normale Frage voraus, gefolgt von einer schwerhörigkeitsbedingten Nachfrage. Ich gebe Ihnen einige Beispiele aus dem reichhaltigen Schatz dieser Zugfahrt. Sie: „Sitzt du gut?“ Er:



Matthias Brodowy,  
Kabarettist und  
Musiker.

FOTO: PRIVAT

„Bitte?“ Sie: „Ob du gut sitzt?“ Wobei das kurze Wort „sitzt“ von ihr in eine genervte Länge gezogen wurde. „Ob du gut si-itzt?“ Und so ging das weiter. „Ob du mal mu-usst?“ „Ob du was es-sen willst?“ „Ob du was se-hen kannst?“ „Ob du ein bisschen schlafen möch-test?“ In einer Tour. Auch mit so absurden Dingen wie: „Hamm ist eine hässliche Stadt!“ „Bitte?“ „Ob du Hamm auch so hässlich findest?“ Es war absurd. Einige Fahrgäste kicherten, andere überlegten offenbar, wie sie den armen Kerl bloß aus den Fängen seiner Furie befreien könnten. Vielleicht mit einem „Obsie-Satz“. „Ob Sie vielleicht mal Ihren Mann in Ruhe lassen könnten?“ **Matthias Brodowy**

## Wechselhaft, wenig sommerlich!

### Vorhersage

In den kommenden Tagen ist das Wetter nicht gerade sommerlich und die Temperaturen steigen nur auf Werte bis nahe 20 Grad. Dazu ist das Wetter vorerst auch recht abwechslungsreich und dichtere Wolken bringen ein paar Regenschauer.

### Biowetter

Die meisten Wetterfühligen dürften die auftretenden Biowetterreize derzeit erfreulicherweise recht gut ausgleichen können. Lediglich sehr sensible Personen könnten gelegentlich etwas eher über Kopfschmerzen zu klagen haben.

### Bauernregel

Stellt im August sich Regen ein, so regnet's Honig und guten Wein.

## Das Wochenwetter wird präsentiert von

# FORD FIESTA

ABVERKAUF

FORD FIESTA  
COOL & CONNECT

LED-Scheinwerfer,  
Ford SYNC 3 Light mit  
AppLink, Sitzheizung  
und Lenkradheizung

Bei uns ab  
**€ 18.950,-<sup>1</sup>**

Kraftstoffverbr. komb.: 5,7 l/100 km; innerstädt.: 6,8 l/100 km;  
Landstraße: 5,0 l/100 km; Autobahn: 6,1 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Em. komb.: 129 g/km

PISKE

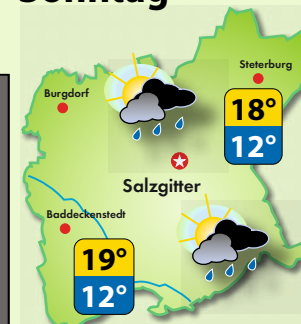
GmbH

Der Ford-Store  
von Wolfenbüttel

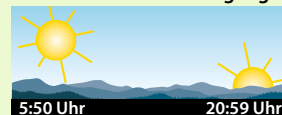
Ahlumer Straße 86 · 38302 Wolfenbüttel · Tel. 05331/970 20

Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe. Gilt für Privatkunden. Gilt für einen Ford Fiesta Cool & Connect 5-Türer 1,1-l-Benzinmotor 55 kW (75 PS), 5-Gang-Schaltgetriebe, Start-Stopp-System, Euro6d-ISC-FCM.

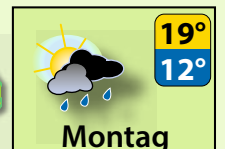
## Sonntag



### Sonne: Auf- und Untergang



### Neumond: 16.08.2023





# Ins Herz und in die Füße

**Caracou** kündigt „Chansons et jazz à la manouche“ in der Kniki an

**Salzgitter.** Caracou - dieser Name steht für Gypsy-Swing, Chanson oder auch Jazz à la Manouche aus Deutschland. Musik, die mitreißt, zum Tanzen animiert und außerdem etwas zu erzählen hat.

Die fünf Musiker aus Dresden entführen das Publikum am Freitag, 8. September, um 20 Uhr in der Kniki in Salzgitter-Bad mit ihren Klängen in eine Welt der Swingmusik und des französischen Chansons.

Auf Englisch und Französisch erzählt Sängerin Jana von Pariser Vierteln, New Yorker Eindrü-

cken und Nächten in der Wüste, aber auch von neuer und vergehender Liebe - also von Dingen, die jeder schon selbst erlebt hat. Der zeitlose Rhythmus des Jazz Manouche geht über die Ohren ins Herz - und in die Füße.

Leidenschaft und Spielfreude machen einen Abend mit Caracou zu einem authentischen Erlebnis. Das Repertoire im Programm „Chansons et jazz à la manouche“ reicht von den Stücken großer Künstler wie Django Reinhardt, Peggy Lee, Duke Ellington über Gypsy-Jazz-Adaptionen genrefremder Stü-

cke (z.B. von Cindy Lauper) bis hin zu eigenen Titeln.

Die Sängerin und ihre Musiker verstehen es, bei aller Virtuosität das Publikum mitzunehmen und teilhaben zu lassen. Sie wollen mit einer „wohl dosierten Mischung aus einfühlsamen Arrangements und improvisierter Freiheit“ darauf hinwirken, ihre Gäste „zu fesseln und für einen Moment die Zeit vergessen zu lassen“. Karten gibt es für 18 Euro im Vorverkauf bei Ritter-Sporn in SZ-Bad und Young Ticket Event in Lebenstedt, an der Abendkasse kosten sie 20 Euro.

## Mitmachen und gewinnen

Die Kleinkunstbühne und hallo Salzgitter verlosen dreimal zwei Tickets für das Konzert mit Caracou am Freitag, 8. September 2023, um 20 Uhr in der Knies-

tedter Kirche. Wählen Sie einfach die Hotline (0137) 988082705 und folgen Sie der Ansage. Alle Anrufe, die am 5. und 6. August 2023 eingehen,

nehmen teil. Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt. Der Anruf kostet 50 Cent aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunktarife können abweichen.



Gypsy-Swing, Chanson oder auch Jazz à la Manouche: Die Band Caracou spielt in der Brücke.

FOTO: PRIVAT

**32. Woche. Gültig ab 07.08.2023**

**REWE**  
Dein Markt

Entdecke jede Woche über 300 Angebote in der REWE App und im Web

Scan mich! [rewe.de/angebote](https://www.rewe.de/angebote)

<b>Zott Sahne Joghurt</b> versch. Sorten, je 150-g-Becher (1 kg = 3.27) <b>Aktion 0,49</b>	<b>Mirée Französische Kräuter</b> 60% Fett i.Tr., je 265-g-Pckg. (1 kg = 6.60) <b>Knaller 0,99</b>	<b>Kerrygold Cheddar</b> gerieben oder Scheiben, je 150-g-Pckg. (1 kg = 9.93) <b>Knaller 1,49</b>
<b>Rügenwälder Veganes Mühlen Hack</b> je 180-g-Pckg. (1 kg = 13.83) oder Vegane Mühlen Cordon Bleu je 2 x 100-g-Pckg. (1 kg = 12.45) <b>Aktion 2,49</b>	<b>Dr. Oetker Bistro Flammkuchen</b> Elsässer Art tiefgefroren, je 265-g-Pckg. (1 kg = 7.51) oder Ristorante Pizza Salame tiefgefroren, je 320-g-Pckg. (1 kg = 6.22) <b>Aktion 1,99</b>	<b>Langnese Cremissimo Schokoladen Traum</b> je 900-ml-Becher (1 l = 2.21) oder Cremissimo Bourbon Vanille je 1300-ml-Becher (1 l = 1.53) <b>Aktion 1,99</b>
<b>Popp Coleslaw-Salat- oder Kartoffelsalat</b> je 400-g-Becher (1 kg = 4.73) <b>Aktion 1,89 / 1,79</b>	<b>Landliebe Butter</b> je 250-g-Pckg. (1 kg = 6.36) <b>Knaller 1,59 / 1,49</b>	<b>Maggi 5 Minuten Terrine Kartoffelbrei mit Röstzwiebeln &amp; Croutons</b> je 56-g-Becher (1 kg = 17.68) oder 5 Minuten Terrine Nudeln in Rahmsauce je 61-g-Becher (1 kg = 16.23) <b>Aktion 0,99</b>
<b>Persil Universal Discs</b> je 16-WL-Pckg. (1 WL = 0.34) oder Color-waschmittel Kraft Gel je 20-WL-Fl. (1 WL = 0.27) <b>Knaller 5,49 / 4,99</b>	<b>Coca-Cola</b> versch. Sorten, teilw. koffeinhaltig, je 1,5-l-Fl. (1 l = 0.66) zzgl. 0.25 Pfand <b>Knaller 0,99 / 0,95</b>	<b>Jack Daniel's Tennessee Whiskey</b> 40% Vol. oder Honey 35% Vol., je 0,7-l-Fl. (1 l = 22.84) <b>Aktion 15,99</b>
<b>3 Glocken Genuss Pur Pasta</b> versch. Ausformungen, je 500-g-Btl. (1 kg = 2.22) <b>Aktion 1,11</b>	<b>Aperol Aperitif Bitter</b> 11% Vol., je 0,7-l-Fl. (1 l = 14.27) <b>Knaller 9,99 / 9,49</b>	<b>Lorenz Saltlets Sticks</b> je 250-g-Pckg. (1 kg = 4.44) oder NicNac's je 110-g-Btl. (1 kg = 10.09) <b>Knaller 1,11</b>

Bitte beachte unsere Öffnungszeiten am Markt. Angebote gültig bei REWE und REWE CENTER.

Die REWE-App: Alle Angebote immer dabei.

rewe.de



# Alles Wichtige zum Kindergeld

Die **Agentur für Arbeit** empfiehlt den Eltern, einen Antrag möglichst frühzeitig zu stellen



Die Agentur für Arbeit in Salzgitter nimmt die Anträge auf Kindergeld auch auf dem postalischen Weg entgegen. FOTO: RWE

## ELSTER-Zertifikat muss nicht sein

Ein ELSTER-Zertifikat kann bei der Finanzverwaltung elektronisch beantragt werden. „Es bietet ein Höchstmaß an Schutz und Sicherheit für die Übertragung vertraulicher Kundendaten“,

heißt es in einer Pressemitteilung. Informationen finden sich auf [www.elster.de](http://www.elster.de). Die Nutzung des Programms ist aber freiwillig – der Antrag auf Kindergeld kann auch weiterhin online ausgefüllt

und dann ausgedruckt und unterschrieben postalisch eingereicht werden. Mehr zum Kindergeld sowie zum Kinderzuschlag lässt sich online nachlesen auf [www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de).

**Salzgitter.** Auch für volljährige Kinder kann die Familienkasse Kindergeld zahlen. Die Agentur für Arbeit Braunschweig-Goslar empfiehlt, den Antrag frühzeitig zu stellen und die Unterlagen vollständig online einzureichen. Grundsätzlich bekommen Eltern für Kinder bis zum 18. Lebensjahr Kindergeld.

Aber auch nach der Vollendung des 18. Lebensjahres bzw. nach dem Ende der Schulausbildung kann Anspruch auf Kindergeld bestehen, zum Beispiel, wenn das Kind eine Schul- oder Berufsausbildung, ein Studium oder ein Praktikum absolviert. Da es nach dem Schulende nicht immer nahtlos weitergeht, gibt es Kindergeld ebenfalls während einer Übergangsphase von längstens vier Monaten zwischen zwei Ausbildungsabschnitten. Auch während des Bundesfreiwilligendienstes oder ähnlicher Dienste (FSJ, FÖJ) sowie anerkannte Freiwilligendienste im In- oder Ausland wie Freiwilligendienst aller Generationen oder Entwicklungspolitischer Freiwilligen-

dienst „weltwärts“) kann Kindergeld gezahlt werden.

Außerdem wird, wenn sich die Unterbrechung unverschuldet etwas länger hinzieht, für ein Kind weiterhin Kindergeld gezahlt, falls es sich aktiv um einen Ausbildungs- oder Studienplatz bemüht oder nach Zusage auf den Beginn einer Ausbildung oder eines Studiums wartet. Hierfür genügt die Zusendung eines Nachweises über die Bewerbungsbemühungen einschließlich deren Ergebnisse – insbesondere Ausbildungs- oder Studienbeginn oder eine Schulbescheinigung – an die Familienkasse vor Ort. Eine Arbeitslosmeldung bei der Agentur für Arbeit ist in diesem Zeitraum nicht erforderlich.

Wichtig ist immer, die Pläne des Kindes nach Schulzeitende schriftlich mitzuteilen. So können die Zahlungen aufrechterhalten werden. Falls das Kind nach dem Ende der Schulausbildung noch keine Pläne für eine unmittelbar anschließende Ausbildung hat, kann ein Kindergeldanspruch während der Arbeitsuche bestehen – hierzu muss sich das Kind bei der Agentur für Arbeit arbeitsuchend melden.

Das komfortable Online-Angebot unter [www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de) ermöglicht es, Nachweise über den Ausbildungs- oder Studienbeginn sowie Schulbescheinigungen bequem hochgeladen. Kindergeld ab 18 Jahren kann komplett papierlos über das ELSTER-Zertifikat eingereicht werden. Die Familienkasse ist von Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr kostenfrei unter Telefon (0800) 4555530 erreichbar.

## Steuern und Gebühren werden fällig

**Salzgitter.** Im August sind Steuern und Gebühren zu zahlen. Daher bittet die Stadtkasse Salzgitters, dass Abgabebeträge bis zum Tag der Fälligkeit auf eines ihrer Postgiro- oder Bankkonten überwiesen werden. Es sei denn, die Abgabepflichtigen haben eine Einzugsermächtigung erteilt, sodass die Abbuchung im Lastschriftinzugsverfahren erfolgt. Am 15. August werden Grundsteuer A und B, Straßenreinigungsgebühr, Hundesteuer, Zweitwohnsitzsteuer, Gewerbesteuvorauszahlung sowie Abfallentsorgungsgebühren des Städtischen Regiebetriebs (SRB) für den Zeitraum Juli bis September fällig. Doch Achtung! Einen neuen Jahresbescheid erhalten Steuerpflichtige nur, wenn eine Änderung eingetreten ist, für alle anderen gilt die Festsetzung im letzten Steuerbescheid.

**Brustrippen vom Schwein**  
1 kg



2.69

**Schinkenbraten vom Schwein**  
1 kg



5.59

**Rinderleber**  
1 kg



2.79

**Rindernacken ohne Knochen**  
1 kg



8.99

**Hähnchenflügel frisch**  
Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung,  
1 kg



3.59

**Blauer Seewolf Steaks**  
glasiert, tiefgefroren  
900 g Btl., 1 kg = 5,22



4.69

Kostenlose Kundenhotline: 0800 – 325 325 325



[www.mixmarkt.eu](http://www.mixmarkt.eu)

Gültig von Mo. 07.08. bis Sa. 12.08.2023\*

**Teigtaschen mit Schweinefleisch- und Rindfleischfüllung „Smile Factory“**  
500 g Btl., 1 kg = 3,78



1.89

**HOSYAUSHKA – Schnitteiernudeln / Fadeneiernudeln / Bandeiernudeln**  
je 500 g Pack., 1 kg = 3,78



1.89

**Kochsalami „Nastojastschij Serelat“**  
heißgeräuchert  
500 g Pack.,  
1 kg = 9,98



4.99

**Schweinespeck „Salo Ukrainskoe“**  
gesalzen  
100 g, 1 kg = 7,00



0.70

**Würstchen „Sosiski Appetito Da“**  
eigener Art, geräuchert  
850 g Pack.,  
1 kg = 6,46



5.49

**Brühwurst nach polnischem Rezept, mittelgroß, geräuchert „Kielbasa glogowska“**  
100 g,  
1 kg = 8,90



0.89



1.15

**Tomatensoße „Zum Schaschlik“**  
222 ml Btl.,  
1 L = 5,19

\* Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro inkl. MwSt. Abgabe nur in handelsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Alle Artikel ohne Deko. Diese Angebote gelten nur in dem nachfolgenden werbende Markt:

Mo - Fr 09:00 - 19:00  
Sa 09:00 - 18:00  
05341 2259420

**Mix Markt Salzgitter**  
Inhaberin: Olga Reichert  
Krühhof 79  
38228 Salzgitter



# Erste Hilfe mit Selbstschutz

Noch sind Plätze frei für kostenfreie  
**Schulung der Johanniter**

**Salzgitter.** Optimal vorbereitet auf eine Notlage: In einem Kurs der Johanniter zu diesem Thema am Donnerstag, 17. August, sind derzeit noch einige Plätze frei. Die Teilnehmenden erfahren in dem Kurs (Johanniter-Dienststelle an der Windmühlenbergstraße 20), was zu tun ist in Ausnahmesituationen wie beispielsweise einem großflächigen Stromausfall oder einer Überschwemmung. Denn außergewöhnliche Notlagen stellen Rettungsdienste, die Feuerwehr und Hilfsorganisationen vor starke Herausforderungen.

Bei schweren Katastrophen können die Helfenden nicht immer sofort und überall zur Stelle sein. Deshalb ist es wichtig zu wissen, wie man sich selbst schützen und andere in einer solchen Lage unterstützen kann, bis professionelle Hilfe eingetroffen ist. Damit auch die Bevölkerung auf derartige Situationen entsprechend vorbereitet ist,

bieten die Johanniter den Kurs an.

Ein wichtiger Aspekt dabei ist die medizinische Versorgung, ein weiterer das Wissen um die richtige Vorsorge und Vorbereitung auf solche außergewöhnlichen Situationen. Themen sind daher unter anderem Erste-Hilfe-Maßnahmen und die sinnvolle Überbrückung von längeren Zeiten bis zum Eintreffen professioneller Hilfe.

Doch nicht nur auf die Versorgung von körperlichen Wunden oder Erkrankungen wird in der Schulung eingegangen, sondern auch auf andere Arten der Unterstützung von Menschen in Not - einschließlich der psychologischen und sozialen Hilfe in emotionalen Ausnahmesituationen. Anmeldungen sowie weitere Informationen zu Ausbildungsangeboten der Johanniter gibt es unter der gebührenfreien Servicetelefonnummer 0800 0019214.



**Sauberes Wasser.**  
Überlebenswichtig, aber nicht selbstverständlich.

**Ihre Spende hilft!**  
www.drk.de



**Frank Storchmann**  
**Dachdeckermeister**  
**Dach- und Fassadenbau GmbH**  
Bedachungen · Bauklempnerei  
Schornsteinarbeiten · Gerüstbau  
hinterlüftete Fassaden

**Zum Dorfplatz 4**  
**38239 Salzgitter OT Sauingen**  
Telefon (0 53 00) 90 11 76  
www.dachdeckerei-storchmann.de

**Fredenberg**  
Renovierte 3-Zimmer-Wohnung, Geschwister-Scholl-Str., 3. OG mit ca. 74 m², Laminat, weiße Wände, BJ 1966, Fernwärme, Energieverbrauchswert 139 kWh Herr Mansholt 05341/90183-14  
**KM € 413,00**  
+ NK + HK

**Hallendorf**  
Renovierte 3-Zimmer-Wohnung, Rodekamp, 1. OG mit ca. 56 m², Laminat, weiße Wände, BJ 1939, Fernwärme, Energieverbrauchswert 254 kWh Frau Hablitzel 05341/1886-202  
**KM € 314,00**  
+ NK + HK

**Lebenstedt**  
Erstbezug nach Sanierung zum 01.06.23, 2-Zi-Wohn., Jaegerweg, EG mit ca. 49 m², Laminat, weiße Wände, BJ 1940, Erdgas, Energieverbrauchswert 124 kWh Herr Rathsam 05341/1886-204  
**KM € 270,00**  
+ NK + HK

**Lebenstedt**  
Große 2-Zimmer-Wohnung, Fischerstraße, EG mit ca. 60 m², Laminat, weiße Wände, BJ 1957, Erdgas, Energieverbrauchswert 140 kWh Frau Müller 05341/1886-207  
**KM € 341,00**  
+ NK + HK

**Lebenstedt**  
Erstbezug nach Sanierung, 3-Zi-Wohn., Kaelberanger, EG mit ca. 57 m², Laminat, weiße Wände, Balkon, BJ 1942, Erdgas, Energieverbrauchswert 144 kWh Herr Rathsam 05341/1886-204  
**KM € 317,00**  
+ NK + HK

**Lebenstedt**  
Renovierte 3-Zimmer-Wohnung, Am Moorgraben, 1. OG mit ca. 58 m², Laminat, weiße Wände, BJ 1941, Erdgas, Energieverbrauchswert 162 kWh Herr Rebentisch 05341/1886-201  
**KM € 326,00**  
+ NK + HK

**TAG wohnen SALZGITTER**

**2 in 1**  
*Entspannt Arbeiten und schöner Wohnen!*



mehr unter: [www.tagwohnen.de](http://www.tagwohnen.de)

## Würdevoll und im Einklang mit der Natur

### Waldbestattung Cremlinger Horn

Hohe Laubbäume, der Sommer liegt in der Luft, der Specht hämmert - abseits des Straßenlärms empfängt Sie eine ruhige und friedvolle Umgebung, ein würdevoll gestalteter, lichtdurchfluter Ort des Gedenkens. Bänke und natürliche Sitzgelegenheiten laden zum Innehalten und Erinnern ein.

„Die Kombination aus unserem persönlichen Service vor Ort, sowie einem Büro im Ort Cremlingen und der attraktive und gut zugängliche Friedhof findet guten Zuspruch“ berichtet Dorothee Borkam, die das „Gesicht“

der Waldbestattung Cremlinger Horn ist. „Trotz der ruhigen Lage ist unser Wald sehr gut mit dem Auto und den Öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar. Die Buslinie 430 (Braunschweig – Bormum) hält in ca. 600 Metern Entfernung, der flexo-Bus direkt auf dem Parkplatz Försterei.“

Die persönliche, individuelle Beratung von der Auswahl der Grabstätte bis hin zur Trauerzeremonie vor Ort ist eine Herzensangelegenheit von Frau Borkam und Ihrem Team. „Für uns ist es wichtig, die Bedürfnisse der Hinterbliebenen zu berücksichtigen

und jene kompetent zu beraten, die sich bereits zu Lebzeiten selbstbestimmt ihre letzte Ruhestätte auswählen,“ so Dorothee Borkam weiter.

Die Liebe zum Detail kombiniert mit einer praktischen Nutzung wird in der Ausgestaltung deutlich: Die Parkplätze befinden sich in unmittelbarer Waldnähe und viele Wege sind befestigt und für Rollator und Rollstuhl geeignet. Jedem soll die Möglichkeit gegeben werden, an einer Beisetzung teilzunehmen. Der Andachtsplatz Försterei ist durch ein Segel überdacht, so dass es auch bei widrigem Wetter möglich ist, Trauerfeiern einen würdigen Rahmen zu geben.

Als Friedhof in der Trägerschaft der Gemeinde Cremlingen arbeitet die Waldbestattung Cremlinger Horn vertrauensvoll mit allen Bestattern zusammen. Durch den engen Austausch aller Beteiligten können sich die Hinterbliebenen so verabschieden, wie es zum Verstorbenen am besten passt und es ihnen zugleich Trost und Kraft spendet.



**Waldbestattungen werden von Dorothee Borkam und ihrem Team mit der Liebe zum Detail durchgeführt.**



**WALDBESTATTUNG CREMLINGER HORN**

**Waldführungen**

Bei unserer kostenlosen Führung erhalten Sie alle Informationen zum Thema Waldbestattung.

**Termine 2023:**  
**13.08. / 10.09. / 08. + 22.10.**  
jeweils Sonntags um 11 Uhr  
(Änderungen vorbehalten)

**Tag des offenen Waldes**  
**24.09.2023**  
mit Führungen um 11, 13, 15 Uhr

**Kontaktieren Sie uns für weitere Informationen und Ihre Anmeldung: Telefon 05306 - 928 02 59 oder über [www.waldbestattung-cremlingen.de](http://www.waldbestattung-cremlingen.de)**

Unsere Führungen sind auch für Menschen mit Gehbehinderungen geeignet. Der Friedhof ist gut mit dem Auto oder öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar. Die Buslinie 430 (Braunschweig – Bormum) hält in ca. 600 Metern Entfernung, der flexo-Bus direkt auf dem Parkplatz Försterei.

**Waldbestattung Cremlinger Horn**  
Hauptstraße 40  
38162 Cremlingen





**TOTALAUSVERKAUF**  
WEGEN GESCHÄFTSAUFGABE

**ENDSPURT** **LAMINAT Xpress** EST. 2015

LaminatXpress  
Käthe-Kruse-Straße 2 - 38644 Goslar  
www.laminat-x-press.com

**NUR NOCH BIS 31.08.2023**

21749501\_002423

## Mit dem Nachlass Gutes tun



Bestellen Sie kostenfrei den Testament-Ratgeber „Mein CARE-Paket für die Zukunft“ und gestalten Sie Ihren Nachlass, wie Sie es sich wünschen: Britta Cramer, 0228 97563-25, [cramer@care.de](mailto:cramer@care.de)  
[www.care.de/vererben](http://www.care.de/vererben)



## „Salzgitter kompakt“ neu bei Youtube

**Salzgitter.** Das Medienzentrum der Stadt Salzgitter hat eine neue Folge der eigenen Serie „Salzgitter kompakt“ (<https://youtu.be/3LoM3dsu1w>) erstellt, die jetzt im städtischen Youtube-Kanal zu sehen ist. Dabei stehen als Themenschwerpunkte die Europäische Mobilitätswoche, das Literaturfest sowie Kleine klimage-

rechte Foren im Fokus.

3.180 Nutzer haben den Kanal laut Stadtverwaltung bereits abonniert, um über neue Filme sofort informiert zu werden. Wobei die Beiträge auch ohne Anmeldung angeschaut werden können. Insgesamt hat es dort bereits mehr als zwei Millionen Filmaufrufe gegeben.



In der Youtube-Reihe "Salzgitter kompakt" sind Kurzbeiträge mit den unterschiedlichsten Themenschwerpunkten zu sehen.

FOTO: STADT SALZGITTER

Medizin

ANZEIGE

Thema: nervös bedingte Schlafstörungen

# Mal wieder eine schlechte Nacht gehabt?

**So starten Sie morgens wieder erholt in den Tag**

Mehr als die Hälfte der Deutschen hat aktuell Probleme beim Einschlafen und rund 70 % leiden unter Durchschlafproblemen. Keine gute Nachricht: Betroffene kämpfen mit anhaltender Müdigkeit oder Erschöpfung und sind am Tag gereizt und unkonzentriert. Vielen sieht man es auch an: Die Haut ist fahl, tiefe Augenringe zeichnen sich ab und viele sehen dadurch vielleicht sogar älter aus als sie sind. Langfristig können Probleme beim Ein- oder beim Durchschlafen unseren Körper sogar schwächen und ihn anfälliger für Krankheiten machen.

### Entspannt durch die Nacht, erholt in den Tag

Experten zufolge ist es so, dass Betroffene oft denken, dass sie „nur“ schlecht schlafen können. Im Schlaflabor zeigt sich jedoch meist: Wer mor-



gens gerädert aufwacht, hat nachts keine erholsame Tiefschlafphase gehabt. Wer also endlich wieder erholt schlafen möchte, sollte laut Experten auf ein Schlafmittel setzen, das den natürlichen Schlafrhythmus nicht stört, die Tiefschlafphase bewahrt und das Durchschlafen fördert. Um nervös bedingte Schlafstörungen wirksam zu behandeln, sollte ein Schlafmittel da-

her nicht nur beim Einschlafen helfen, sondern vor allem auch das Durchschlafen fördern.<sup>1</sup> Und genau das leistet Baldriparan – Stark für die Nacht.

### Bewiesene Wirksamkeit ohne Gewöhnungseffekt

Seit über 65 Jahren empfehlen Experten das pflanzliche Arzneimittel Baldriparan – Stark für die Nacht. Denn die Wirksamkeit des Baldrians ist wissenschaftlich in Studien belegt.<sup>2</sup> Entscheidend dabei ist die Dosierung. Nur Schlafmittel, die ausreichend Baldrianwurzelextrakt enthalten, können bei Schlafstörungen nachweislich helfen. Baldriparan enthält extra hoch dosierten Baldrianwurzelextrakt. Besonders wichtig dabei: Das Schlafmittel macht trotzdem nicht abhängig, es entsteht kein Gewöhnungseffekt und die Schlafqualität wird auf natürliche Weise verbessert.

## Baldriparan®

**Fördert nicht nur das Ein-, sondern auch das Durchschlafen<sup>1</sup>**

✓ Keine Schläfrigkeit am Folgetag

✓ Macht nicht abhängig



**Schon getestet?**

Fragen Sie in der Apotheke gezielt nach **Baldriparan Stark für die Nacht** (PZN 00499175)

<sup>1</sup>bezogen auf die Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen • <sup>2</sup>Dorn, M. (2000). Efficacy and tolerability of Baldrian versus oxazepam in non-organic and non-psychiatric insomniacs: a randomised, double-blind, clinical, comparative study. Research in complementary and natural classical medicine, 7(2), 79–84; Schulz, H., Stolz, C. & Müller, J. (1994). The effect of valerian extract on sleep polygraphy in poor sleepers: a pilot study. Pharmacopsychiatry, 27(4), 147–151. • \*OTC Arzneimittel, Absatz nach Packungen, Insight Health MAT 12/2022 • Abbildung Betroffenen nachempfunden BALDRIPARAN STARK FÜR DIE NACHT. Wirkstoff: Trockenextrakt aus Baldrianwurzel. Zur Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen. Enthält Sucrose (Zucker). [www.baldriparan.de](http://www.baldriparan.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

20817601\_002423





# Willkommen in Lengede



37583001\_002422



Der Lengeder Herbstmarkt wird immer wieder zum Besuchermagneten.

FOTO: PRIVAT

## Der Lengeder Handels- und Gewerbeverein (HGV) startet Herbstmarkt 2.0

Die Veranstaltung zieht vom Gewerbegebiet auf den **Festplatz**

**Lengede.** Nur noch wenige Wochen, dann ist es soweit: Der traditionelle Lengeder Herbstmarkt öffnet am ersten September-Wochenende (Samstag und Sonntag, 2. und 3. September) wieder seine Pforten – in diesem Jahr allerdings erstmals auf dem Festplatz am Schachtweg 4 und nicht mehr im Gewerbegebiet. „Und es soll erneut ein Erlebnis für die gesamte Familie werden“, versprechen die Organisatoren des Lengeder Handels- und Gewerbevereins (HGV). Schließlich erwarte die Besucherinnen und Besucher ein kunterbuntes Programm: Ange-

fangen bei Hüpfburg, Kinderschminken und Hebebühnen-Rundfahrten reicht das Spektrum über eine Gewerbeschau, bei der sich hiesige Unternehmen präsentieren, bis hin zu Live-Musik und vielem mehr.

Auch für das leibliche Wohl sei bei der zweitägigen Veranstaltung bestens gesorgt: Es gibt zahlreiche Stände mit Getränken sowie herzhaften und süßen Leckereien, die Landfrauen bieten Kaffee und Kuchen an und es gibt sogar eine spezielle Herbstmarkt-Röstung in dem Angebot der Kaffeespezialitäten. Am Samstagabend

erwartet die Besucher dann auf der Volksbank BraWo-Bühne die Band PX, die das Publikum mit einer mitreißenden Mischung aus Rock, Funk und Soul begeistern will.

Für den Sonntag sind Vorträge geplant, bei denen sich die Vereine der Gemeinde Lengede präsentieren, während die Unternehmen ihr Produkt- und Dienstleistungsspektrum zeigen und das Lengeder Blasorchester für Stimmung sorgt. „Es lohnt sich also, bei unserem Herbstmarkt 2.0 vorbeizuschauen“, sind die Organisatoren überzeugt.

## „PX“ will beim Herbstmarkt mit Rock, Funk & Soul begeistern

Sechsköpfige Band tritt am Herbstmarkt-Samstag auf die Bühne

**Salzgitter.** Toffiee und Whiskey: Die Kombination ist für die Rock, Funk & Soul-Band namens PX ein typisches Ritual während der Proben. Und genau diese Kombi beschreibt eigentlich auch alles, was die Musiker mit großer Leidenschaft tun. Sie spielen Rock, der wie ein starker Whiskey in der Kehle brennt, gepaart mit verführerisch smoothem Funk und Soul. „Und dabei ist eins ganz klar“, wie es in der Ankündigung heißt: Es ist garantiert für jeden Geschmack etwas dabei, wenn die sechsköpfi-



Die Band „PX“ steht beim Lengeder Herbstmarkt am Samstagabend auf der Bühne.

FOTO: PX/PRIVAT

ge Band auf der Bühne steht und Top-Tracks wie „Crazy little thing called love“, „When you're gone“ oder auch „Take me down“ sowie „Son of a preacher Man“

zum Besten gibt. Und so versprechen sie auch für ihren Auftritt auf dem Lengeder Herbstmarkt am Samstag, 2. September, eine tolle Partystimmung.

## KOMPLETTE UMBAUARBEITEN IHRER WOHNRÄUME



Fliesen- und Natursteinverlegung

**Fliesen Knöfler GmbH**

Ausstellung, Beratung und Verkauf

Steigerweg 3 • 38268 Lengede

Telefon 0 53 44 / 96 92 412

Mobil 01 70 / 2 36 33 33

www.fliesenprofi-knoefler.de

21638101\_002423



**TRAINING MIT MEERWERT**

**4 Wochen nur 49**

Inklusive Trainingsplan und persönlicher Einweisung. Kein Abo, keine Startgebühr oder gleich Mitglied werden und 154 € Vorteil\* sichern.

\*bei Abschluss von 24 Monate Laufzeit und gültig bis 30.09.2023

INJOY Lengede | Schwab-Lages GmbH | Marie-Curie-Straße 3 | 38268 Lengede  
Telefon: 05344 / 920990 | www.injoy-lengede.de

Fühl Dich NEU  
**INJOY** Physio  
INTERNATIONAL SPORTS & WELLNESSCLUBS

37989202\_002422

## SALON HILDEGARD



**SOMMERGLANZ FÜR SIE & IHN**  
**Gesichtspflege**

**individuell für SIE & IHN**

z.B. Massage • Ampulle • Maske  
• Soft Needling • Kosmetik

**Hände und Füße sommerfein**

**für SIE:** Fußpflege mit Fußbad und Lack oder Maniküre mit Lack

**für IHN:** Fußpflege mit Fußbad und Fußmassage

**FREUDE schenken mit einem GUTSCHEIN**

**Wert = 45 € / 40 € kaufen + 5 € geschenkt.**

38268 Lengede • Bodenstedter Weg 13

Telefon 0 53 44 - 73 20

Di. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr • Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

21641501\_002423



### WUSSTEST DU SCHON?

#### Das ist DeineTierwelt

„Dein Tier in besten Händen“ - DeineTierwelt bringt als Online-Tiermarkt seriöse Anbieter und Interessenten zusammen, um jährlich rund 200.000 Tiere in ein neues Zuhause zu vermitteln. Im Online-Magazin gibt es Tipps und Wissenswerte rund um tierische Themen.

» [deine-tierwelt.de/magazin](http://deine-tierwelt.de/magazin)



FOTO: UNSPLASH.COM

#### Waldbrände in Griechenland: So stark leiden die Tiere

Eine Extremwetterlage hat in Griechenland für zahlreiche Waldbrände gesorgt. Etliche Tiere bleiben hilflos zurück. Tierschützer versuchen mit aller Kraft, so viele Lebewesen wie möglich zu retten...

Mehr aktuelle News:

» [deine-tierwelt.de/magazin](http://deine-tierwelt.de/magazin)



FOTO: PIXABAY.COM

#### Felines Coronavirus grassiert auf der „Insel der Katzen“

Zypern ist auch als „Insel der Katzen“ bekannt. Seit Kurzem breitet sich auf der Insel jedoch das Feline Coronavirus aus, das die tödliche Krankheit FIP hervorruft. Tierschützer fordern ein Einschreiten der Regierung...

Mehr aktuelle News:

» [deine-tierwelt.de/magazin](http://deine-tierwelt.de/magazin)

# Tierrettung in der Türkei

Malte Zierden hilft bei Waldbrand im Erdbebengebiet

**A**nfang Februar wurde die Grenzregion von Syrien und der Türkei von einem heftigen Erdbeben heimgesucht, mehr als 50.000 Menschen starben. Kürzlich wütete dort ein verheerender Waldbrand, der Menschen in die Flucht schlug und etliche Tiere alleine zurückließ. Influencer und Tierschützer Malte Zierden war zusammen mit dem Verein „Notpfote“ sowie der türkischen Organisation „Haytap“ vor Ort, um zu helfen.

Das Erdbeben im Grenzgebiet der Türkei und Syrien löste Anfang Februar riesige Hilfseinsätze aus. Aus aller Welt reisten Rettungsteams in das Katastrophengebiet, um Menschen und Tiere aus den Trümmern zu evakuieren. Mehr als 50.000 Menschen starben, Tausende Tiere verloren ihre Halter und verendeten in den zusammengestürzten Häusern. Die Region befindet sich noch immer im Ausnahmezustand.

Ausgerechnet dort brach nun vor Kurzem ein großer Waldbrand aus. Betroffen ist die süd-türkische Provinz Hatay. Der Influencer und Tierschützer Malte Zierden war zusammen mit dem Verein „Notpfote“ vor Ort, als das Feuer ausbrach. Er kämpfte an der Seite der erfahrenen Tierretter um jedes Leben.

#### Malte Zierden half im Erdbebengebiet

Der Hamburger Influencer setzt sich schon seit einiger Zeit für den Tierschutz ein und be-



Tier- und Pflanzenarten sind bedroht von den Waldbränden weltweit.

FOTO: UNSPLASH.COM

teilt sich an den Hilfsprojekten des Vereins „Notpfote“. Zuletzt ermöglichten seine Follower dank großzügiger Spenden die Errichtung eines neuen Tierheims in der Ukraine. Das Heim befindet sich momentan im Aufbau. Jetzt reiste Zierden mit den Vereinsmitgliedern, darunter die Vorsitzende Babette Terveer, in das Erdbebengebiet in der Türkei, weil etliche Tiere dort immer noch auf Hilfe angewiesen seien, berichtete er auf Instagram.

In der Provinz angekommen, zeigte Zierden sich schnell schockiert von den verheerenden Umständen. Die Region gleicht nach dem Erdbeben einem Trümmerfeld, Menschen leiden, sind nicht in der Lage, ihre Existenzen wieder aufzubauen. Etliche Tiere leben zudem auf den Straßen, suchen verzweifelt nach Futter und freuen sich letztlich, wenn die

Tierschützer sich um sie kümmern, auch wenn sie oft traumatisiert und verängstigt sind. Während des Einsatzes in der Region Hatay brach dann oben ein verheerender Waldbrand aus.

#### 33 Tiere aus den Flammen gerettet

Die Flammen verbreiteten sich schnell und das Team der „Notpfote“ beschloss, ihren Freunden der türkischen Organisation „Haytap“ im Brandgebiet zu helfen. Zierden dokumentierte den Einsatz auf Instagram. Dort war seine Angst vor der bedrohlichen Situation deutlich zu spüren. „Ich habe Gänsehaut am ganzen Körper“, sagte er, während er an der Seite erfahrener Tierschützer durch den brennenden Wald lief.

Auf der Suche nach eingesperrten und zurückgelassenen Tieren, stieß das Team schließ-

lich auf zwölf Zuchtkatzen, die im Haus des Halters ihrem Schicksal überlassen wurden. Die Rettungsaktion gestaltete sich schwierig, da die ängstlichen Tiere die fremden Helfenden anfauchten und sich nicht einfangen lassen wollten. Schließlich hatten die Tierretter gemeinsam Erfolg und konnten die Samtpfoten in Transportboxen sicher aus dem Gebiet bringen.

Später retteten die Helfer noch fünf Gänse und neun Hühner, die auf der Farm zurückgelassen wurden, als die Bauern vor den Flammen flohen. Am Abend entdeckten Zierden und die Tierretter dann sieben Welpen, die zusammengekauert in einer Ecke saßen. Insgesamt 33 Seelen brachten die „Notpfote“-Mitglieder an diesem Tag in Sicherheit.

#### Community spendet mehr als 110.000 Euro

Zierdens Fans fieberten währenddessen bei seinem nicht gerade ungefährlichen Einsatz mit und zeigten ihre Anteilnahme. Innerhalb weniger Tage spendete die Community mehr als 110.000 Euro für den Tierschutz-Verein. Mit dem Geld wollen die Mitglieder in der türkischen Region Netzwerke aufzubauen, die Tieren und Menschen dort kurz-, mittel- und langfristig helfen sollen.

Mehr Informationen finden Sie unter:

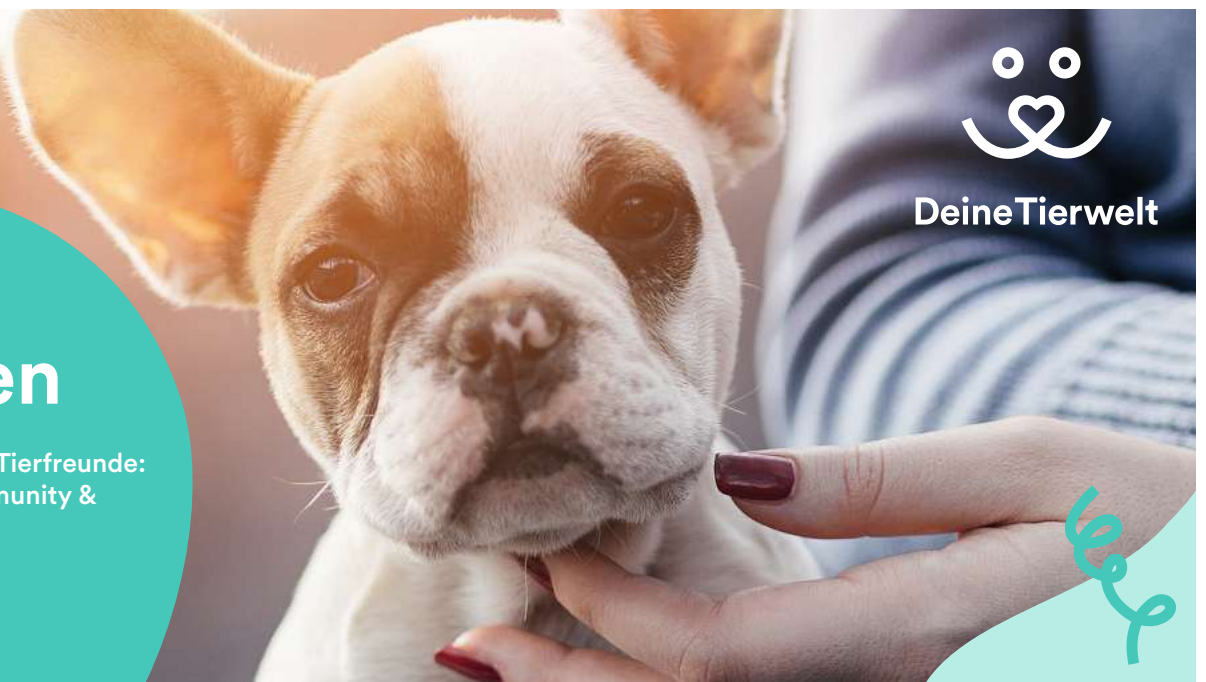


» [deine-tierwelt.de/magazin](http://deine-tierwelt.de/magazin)

## Dein Tier in besten Händen

DeineTierwelt ist der Treffpunkt für alle Tierfreunde: seriöse Tierversmittlung, Ratgeber, Community & Kleinanzeigen - alles auf einer Seite.

[www.deine-tierwelt.de](http://www.deine-tierwelt.de)





# Tag der offenen Tür am Waldhaus

BUND Salzgitter lädt zur Erkundungstour nach Altenhagen ein

**SZ-Lichtenhagen.** Natur- und Umweltbegeisterte aufgepasst: Der BUND Salzgitter öffnet am Sonntag, 20. August, seine Pforten und lädt zu einem Tag der offenen Tür am Waldhaus-Gelände in Altenhagen ein. Von 14 bis 18 Uhr haben Interessierte dort die Gelegenheit, die Einrichtungen des Vereins zu erkunden und an einem abwechslungsreichen Programm teilzunehmen. Die Veranstaltung gibt Einblick in die vielfältigen Projekte und Initiativen und zeigt, wie sich der BUND vor Ort für den Schutz der Natur engagiert.

Das Waldhaus-Gelände bietet eine inspirierende Kulisse für nachhaltiges Engagement. Bei geführten Touren haben Besucherinnen und Besucher die Möglichkeit, die naturnah gestalteten Gärten zu entdecken und mehr über das ökologisch ausgerichtete Gelände zu erfahren. Darüber hinaus präsentieren die Mitglieder der Kreisgruppe verschiedene Projekte, darunter die alljährliche Tomatenbörse und auf Artenvielfalt ausgerich-



Interessierte können sich beim Tag der offenen Tür des BUND auf dem Waldhaus-Gelände rund um den Natur- und Umweltschutz informieren.

FOTO: BUND/PRIVAT

tetes Gärtnern. Dabei können die Besucher Natur und Umweltschutz live erleben.

Insgesamt gibt es ein vielseiti-

ges Programm für Familien und Naturinteressierte gleichermaßen. Junge Naturforscher dürfen sich auf Kinderschminke, ein

unterhaltsames Familien-Quiz und Spiele freuen. Zudem können die Besucher am Lagerfeuer gemeinsam Stockbrot zuberei-

ten sowie schmackhafte Kräuter und Rezepte entdecken. Außerdem gibt es neben duftendem Kaffee und selbst gebackenem Kuchen auch herzhaftes Essen vom Foodtruck „Burgfräulein“.

Zudem besteht an dem Tag der offenen Tür die Gelegenheit, in den Austausch mit den Vereinsmitgliedern und freiwilligen Helfern zu kommen. An Info-Ständen stellen sie detailliert die Projekte und Initiativen des Vereins vor und erläutern deren Bedeutung für den Natur- und Umweltschutz. Besucher sind herzlich eingeladen, Fragen zu stellen und sich über nachhaltiges Engagement auszutauschen. Schließlich sei es Ziel des BUND, „das Bewusstsein für Umweltfragen zu stärken und zu ermutigen, sich aktiv für den Schutz der Natur einzusetzen“, wie es in der Ankündigung heißt.

**Weitere Informationen zum Event und dem Verein gibt es unter der Rufnummer 05341/59445 und per Email an [info@bund-salzgitter.net](mailto:info@bund-salzgitter.net).**



IHRE **HAUSVERWALTUNG**  
*der Region!*

- » **Persönliche Vor-Ort-Beratung**
- » **Telefonische Erreichbarkeit**
- » **Digitale Kommunikation mit App**
- » **Eigener Versammlungsraum**
- » **Eigener Regie- und Handwerksbetrieb**
- » **Regelmässige Objektbegehungen**



**STANDORT SALZGITTER - BAD**  
PETERSHAGENER STR. 45  
38259 SALZGITTER

**TEL 05341 - 288 46 00**  
**INFO@KOERNERREALESTATE.DE**  
**WWW.KOERNERREALESTATE.DE**

## ACURIA SOLAR



**Sie wollen Ihre Stromkosten senken?**  
Acuria Solar ist Ihr kompetenter Partner zur Errichtung Ihrer Photovoltaikanlage aus der Region.

 Petershagener Str. 45, 38259 Salzgitter  
 05341 288 46 12



 [info@acuria-solar.de](mailto:info@acuria-solar.de)  
 [www.acuria-solar.de](http://www.acuria-solar.de)





FOTO: IMAGO IMAGES

[WWW.REISEREPORTER.DE](http://WWW.REISEREPORTER.DE)

# Reisetipps für Genua

So schön ist die italienische Hafenstadt

**W**er Genua als schmutzige Hafenstadt abtut, irrt. Gestreifte Kirchen, pompöse Fresken, barocke Straßenzüge und dazu Kunst en masse sind nur einige der Highlights. Der reisereporter stellt dir den Zauber der unterschätzten Stadt vor.

Unterschätzt ist das Attribut, das am besten zu der nordwestitalienischen Stadt Genua passt. Die ligurische Hafenstadt Genua kennt so mancher als Zwischenstation, wenn die Reise mit der Fähre nach Korsika, Sardinien oder Sizilien ansteht. Aber in Genua Urlaub machen kommt vielen gar nicht in den Sinn.

Dabei hat die Stadt vieles zu bieten. Unter anderem eine der größten zusammenhängenden historischen Altstädte Europas, durch die es sich hervorragend flanieren lässt. Außerdem warten Relikte von Seefahrerabenteuern und ein Mini-Regenwald, Kunsthighlights und ein kleiner Hund auf dich. Der reisereporter präsentiert Einblicke und Highlights der zu Unrecht verkannten Stadt.

## Das Flair der Stadt genießen

Durch Genuas Gassen zu schlendern und hier und da einen Espresso (Cappuccino trinken Italiener nur zum Frühstück oder am Vormittag) zu schlürfen stimmt dich optimal auf die Hafenstadt ein. In Genua wird dir sicher nicht langweilig, dafür sorgen faszinierend enge Gassen und außergewöhnliche Bauwerke.

An den Plätzen der Stadt kannst du in unterschiedlichste



Einen Abstecher wert ist das abwechslungsreich gestaltete Castello d'Albertis, das einem italienischen Seefahrer als Wohnsitz diente.

FOTO: IMAGO IMAGES/GARSA

Atmosphären eintauchen: Entdecke die kleine Piazza San Matteo mit der gleichnamigen schwarz-weiß gestreiften Kirche und besichtige den daneben liegenden versteckten Klostergarten. Oder staune an der Piazza Banchi über eine Kirche aus dem 16. Jahrhundert, in deren Unterbau Geschäfte untergebracht sind.

Nicht imposant genug? Dann ist die Piazza de Ferrari, der Hauptplatz der Stadt, das Richtige. An dem großen Platz im Herzen der Stadt kommen zahlreiche historische Gebäude zusammen, darunter das Opernhaus Teatro Carlo Felice und der heute als Kulturzentrum genutzte Palazzo Ducale. In der Mitte thront ein Springbrunnen.

## Die Highlights am Porto Antico

Der Porto Antico, deutsch: der Alte Hafen, in Genua hat sich zum Anziehungspunkt für Touristinnen und Touristen gemauert. Eines der größten Aquarien Europas ist hier genauso zu finden wie ein nachempfunder Regenwald im Miniaturformat: Die Glaskugel Biosfera verkörpert einen Urwald und birgt auf 20 Metern Durchmesser tropische Bäume, Vögel wie den Scharlachsichler, Insekten, Fische und Schildkröten. Und wer weder die Unterwasserwelt noch das Dschungelleben erkunden mag, steigt vielleicht mit dem Panoramaaufzug Bigo Richtung Himmel auf. An einer Konstruktion, die

historischen Lastenkränen nachempfunden wurde, fährt der Bigo 40 Meter nach oben. Personen ohne Höhenangst genießen von dort aus den Ausblick auf den Hafen und die Altstadt Genuas aus der Vogelperspektive.

## Die Kathedrale und der glücksbringende Hund

Die Kathedrale von San Lorenzo ist die wichtigste Kirche Genuas. Aufgrund ihrer jahrhundertelangen Entstehungsgeschichte ist sie von romanischen und gotischen Bauweisen geprägt. Ihre äußere Erscheinung im gestreiften Zebra-Look ist auffällig und im Inneren soll die Asche von Johannes dem Täufer verwahrt sein. Auch der Nachbau einer Bombe, die 1941 durch das Dach stürzte und wundersamerweise nicht explodierte, gehört zu den Besonderheiten des Sakralbaus. Wer will, steigt gegen Gebühr den Glockenturm der Kathedrale hinauf.

## Die prachtvollen Gebäude in Genua

Neben den erwähnten Palästen gibt es noch mehr beeindruckende Bauten in Genua. Dazu zählt auch der Palazzo Reale, der Königspalast, in der Innenstadt. In der historischen Residenz aus dem 17. Jahrhundert kannst du nicht nur Gemälde berühmter Künstler auf dich wirken lassen, sondern im Atrium die Stuckaturen aus dem 18. Jahrhundert bestaunen und im zweiten Stock die unwirklich pompösen Räume wie den Thronsaal, den Ballsaal und die Spiegelgalerie erkunden. Auf einer Anhöhe gelegen, mit

Blick auf den Hafen, thront das Castello d'Albertis, einst Wohnsitz des Genueser Seefahrers und Ethnologen Enrico Alberto d'Albertis (1846 bis 1932), der Andenken aus aller Welt mit nach Hause brachte, die heute im Inneren im Museum der Weltkulturen ausgestellt sind. Weitere Ankäufe und Schenkungen machen das Innere des Schlosses zu einer ethnografischen, archäologischen und seemännischen Abenteuerhöhle.

## Shopping in der Via XX Settembre

In der Via XX Settembre in Genua findest du bekannte Läden wie H&M, Zara, Stradivarius, Sephora oder Kiko. Aber auch hochpreisige Marken sind vertreten. Die neoklassizistische Brücke Ponte Monumentale aus dem Jahr 1895 überquert die Promenadenstraße. Inschriften der Brücke erinnern unter anderem an Gefallene der Widerstandsbewegung Resistenza, die sich zwischen 1943 und 1945 gegen die deutsche Besetzung Italiens und die faschistische Italienische Sozialrepublik stellte.

Wer in der Einkaufsstraße unterwegs ist und einen ruhigen Moment genießen möchte, betritt die Kirche Chiesa della Consolazione. Das von außen dezent gehaltene Sakralgebäude präsentiert sich von innen als detailreiches Schmuckstück.



Den kompletten Artikel findest du unter:  
[www.reisereporter.de/genua](http://www.reisereporter.de/genua)

Ihre Angebote überall in der Region:

## Jetzt werben auf der Mediabox


WERBEGEBIET  
WÄHLEN

ZIELGRUPPE  
DEFINIEREN

ZEITRAUM  
BESTIMMEN

ERFOLGREICH  
WERBEN

z. B. ab  
**69 €**  
pro Woche

Madsack Medien Ostniedersachsen  
[mediabox@mmo-niedersachsen.de](mailto:mediabox@mmo-niedersachsen.de)  
[salzgitter.mediabox-werbung.de](http://salzgitter.mediabox-werbung.de)

Bereits an vielen beliebten Standorten in und um Salzgitter begegnen Ihnen hallo Salzgitter Mediaboxen – große Bildschirme, die alle Blicke auf sich ziehen. Mit Werbung auf der Mediabox erreichen Sie Ihre Kunden genau dort, wo sie sich aufhalten – auch schon mit kleinen Budgets. Ihre Werbekampagne planen wir gerne mit Ihnen.

**Sie haben eine Mediabox? Perfekt! Sie erhalten einen exklusiven Preisvorteil von 20% auf jede Werbebuchung.**

**hallo**  
wochenende  
**MEDIA BOX**


Entspann  
dich mal.

Ibiza

Jetzt  
sparen!

7 Tage, Flug und Hotel ab 199 €





Gruppenbild der Nachwuchskräfte zusammen mit Oberbürgermeister Frank Klingebiel (mittig), Sandy Hagenah (Fachdienstleiterin Personal und Organisation, 2.v.r.), Chiara Wollenweber (Ausbildungsbeauftragte, r.), Tobias Neumann (Sachbearbeiter Ausbildung, l.) und Matthias Weber (Ausbildungsleiter, 2.v.l.)

FOTO: STADT SALZGITTER

# Oberbürgermeister Frank Klingebiel begrüßt 24 neue Nachwuchskräfte

**Junge Absolventen** starten in sechs Ausbildungsberufen und Studiengängen

**Salzgitter.** Die Stadtverwaltung Salzgitter ist um 24 Nachwuchskräfte reicher: Zum Ausbildungsbeginn am vergangenen Dienstag begrüßte Oberbürgermeister Frank Klingebiel die jungen Menschen gemeinsam mit der Fachdienstleiterin für Personal und Organisation Sandy Hagenah im Ratssaal.

„Meinen herzlichen Glückwunsch, Sie haben das Auswahlverfahren bestanden und sind ab heute Teil des Teams meiner Stadtverwaltung. Ihnen stehen hier alle Möglichkeiten und Karrierechancen offen“, betonte er in seiner Begrüßungsrede. „Für Sie wird es nun in der Ausbildung und im Studium

spannend – am Ende sagen Sie sicher, dass Sie die richtige Berufswahl getroffen haben.“

Die 24 Nachwuchskräfte sind künftig in sechs unterschiedlichen Ausbildungsberufen und Studiengängen tätig. Darunter sind elf Auszubildende, die eine Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte und Verwal-

tungsfachangestellter absolvieren. Vier Nachwuchskräfte beginnen eine Ausbildung zur Notfallsanitäterin und zum Notfallsanitäter. Ebenfalls vier Nachwuchskräfte sind Stadtinspektor-Anwärterinnen und -Anwärter. Drei beginnen ein duales Studium der Sozialen Arbeit und jeweils einer ein Stu-

dium Bauingenieurswesen und Verwaltungsdigitalisierung und -informatik. Nach erfolgreicher Ausbildung beziehungsweise Studium besteht für die Nachwuchskräfte die Möglichkeit einer unbefristeten Übernahme in ein Arbeits- beziehungsweise Beamtenverhältnis.

## BUSREISEN 2023

**WEISSENHÄUSER STRAND** ab € 699,-  
8 Tage | • 7x Ü/HP 3\* Ferienpark Weissenhäuser Strand in 1-Raum-Ferienwohnung • 5x Eintritt in das Dünenbad je 2 Std. 24.09. - 01.10.

**BUGA MANNHEIM** ab € 309,-  
3 Tage | • 2x Ü/HP 3\* Intercity Mannheim • Stadtf. Mannheim • 2-Tages-Ticket BUGA inkl. 1x Führung • Auffahrt Mannheimer Fernmeldeturm 11.08. - 13.08.

**STÖRTEBEKER FESTSPIELE** ab € 339,-  
3 Tage | • 2x Ü/HP 3\* Rügen Park Gingst • Rügenrundfahrt • Eintrittskarte PK5 (PK1-4 zubuchbar) • Bustransfer Hotel-Festspiele-Hotel • Aufenthalt Stralsund 18.08. - 20.08.

**ZECHLINER SEE** ab € 349,-  
3 Tage | • 2x Ü/HP 3\* Gutenmorgen Zechlin • Aufenthalt Waren • Stadtf. Rheinsberg • Orgelkonzert • Schifffahrt Meckl. Seenplatte • Ribbeck Führung & Kaffeegedeck 22.08. - 24.08.

**INSEL RÜGEN - WIEK** ab € 559,-  
5 Tage | • 4x Ü/HP 3\* Alt Wittower Krug Wiek/Rügen • Rügen-Rundf. • Bahnf. Rasender Roland • 0,2l Sanddornnektar • Fischbrötchen • Eintritt Nationalpark-Zentrum Königsstuhl • Schifffahrt Kreidefelsen 24. - 28.08. | 25.09. - 29.09.

**ZUGSPITZE** ab € 699,-  
6 Tage | • 5x Ü/HP 4\* Thaneller Berwang • Oberammergau • Schloss Linderhof & Neuschwanstein • Zugspitze & Ehrwalder Alm • Schifffahrt uvm. 26. - 31.08.

**ALTMÜHLTAL** ab € 849,-  
8 Tage | • 7x Ü/HP 3\* Superior Landgasthof Euringer Beilgries-Paulushofen • Ausflug Beilgries - Kehlheim - Donaueindurchbruch • Schifffahrt Donaueindurchbruch • Ausflug Altmühltal • Fränkisches Seenland • Schifffahrt Brombachsee inkl. Kaffeegedeck • Stadtrundfahrt Regensburg per Bahnle 27.08. - 03.09.

**MOSEL - BRODENBACH** ab € 419,-  
5 Tage | • 4x Ü/HP 3\* Anker Brodenbach • Aufenthalt Koblenz & Köln • Schifffahrt Cochem • Weinprobe • Ausflug Moseltal, Andernach inkl. Eintritt Geysir 27.08. - 31.08.

**KROPP - ZWISCHEN DEN MEEREN** ab € 579,-  
5 Tage | • 4x Ü/HP Wikingerhof Kropp • Stadtf. Friedrichstadt, Kiel • Ausflug Flensburg & Glücksburg, Tönning & St. Peter Ording • Ostseefjord-Schlei • Schifffahrt • Strandkorbmanufaktur uvm. 03.09. - 07.09.

*Ulli-Reisen*  
seit 1964 in Braunschweig



**RHEIN IN FLAMMEN®** ab € 399,-  
3 Tage | • 2x ÜF 3\* InterCity Wiesbaden • 1x Abendessen • Stadtf. Wiesbaden • Führung Henckell Sekt • Schifffahrt Rhein in Flammen® ab/bis St. Goarshausen & Abendessen • Weinwoche St. Goarshausen 15.09. - 17.09.

**INSEL USEDOM** ab € 539,-  
5 Tage | • 4x Ü/HP 3\* See-Eck Heringsdorf • Inselrundfahrt • Ausflug Kaiserbäder & Swinemünde 07.09. - 11.09.

**INSEL HELGOLAND** ab € 319,-  
3 Tage | • 2x ÜF im gebuchten Hotel auf der Insel Helgoland • Schifffahrt 08.10. - 10.10.

**BORKUM - NORDSEEINSEL** ab € 799,-  
8 Tage | • 7x ÜF 3\* Atlantik Hotel Borkum • Fährüberfahrt Emden - Borkum - Emden (oder Emshaven) • Inselführung 18.10. - 25.10.

**INSEL USEDOM** ab € 619,-  
8 Tage | • 7x ÜF im 3\* See-Eck, 3\* Residenz Heringsdorf oder 4\* Villen im Bark Bansin • 7x 3-Gang-Abendessen (außer Villen i. Park) 15.10. - 22.10.

**INSELHÜPFEN OSTSEE** ab € 659,-  
6 Tage | • 5x Ü/HP 4\* Mercure Greifswald • Rundfahrten: Fischland-Darß-Zingst, Insel Usedom • Insel Rügen inkl. Schifffahrt Kreidefelsen • Mecklenburgische Seenplatte & Schifffahrt • Karls ErlebnisDorf Elstal 23.10. - 28.10.

**LAGO MAGGIORE KASTANIENFEST** ab € 969,-  
9 Tage | • 2x ZÜ/HP Raum Bayern/Bregenz • 6x Ü/HP 3\* Hotel Il Chiestro in Verbania Intra • Centovallbahn & Kastanienfest • Weinprobe Asti • Borromäische Inseln & Stresa inkl. Bootsfahrt, Mittagessen • Schifffahrt Ortasee 23.10. - 31.10.

**BRÜSSEL & FLANDERN** ab € 339,-  
4 Tage | • 3x ÜF 3\* Bedford Brüssel • Aufenthalt Brüssel, Antwerpen, Brügge, Gent & Löwen 15.09. - 18.09.

**VOGTLAND - BAHNERLEBNIS** ab € 419,-  
4 Tage | • 3x Ü/HP 4\* Alexandra Plauen • Stadtf. Plauen • Vogtland - & Fichtelbergbahnfahrt 15.09. - 18.09.

**KÜHLUNGSBORN - OSTSEE** ab € 819,-  
8 Tage | • 7x Ü/HP 3\* Morada Resort Kühlungsborn 17.09. - 24.09. € 999,- | 12.11. - 19.11. € 819,-

**WARNEMÜNDE - OSTSEE** ab € 569,-  
8 Tage | • 7x ÜF 4\* Warnemünder Hof oder 5\* Neptun Warnemünde 17.09. - 24.09. € 749,- | 12.11. - 19.11. € 569,-

**THÜRINGER WALD** ab € 299,-  
3 Tage | • 2x ÜF/HP 3\* Ahorn Friedrichroda • Tanzabend mit Schalmeienorchester • Oktoberfest • Stadtf. Gotha • Hist. Straßenbahnfahrt Gotha-Friedrichroda • Ausflug Thüringer Wald • Bad Langensalza & Mühlhausen 22.09. - 24.09.

**BAD WILDUNGEN** ab € 369,-  
3 Tage | • 2x Ü/HP 4\* Maritim Bad Wildungen • Kassel • Stadtf. Bad Wildungen & Fritzlar • Edersee-Schifffahrt inkl. Mittagessen uvm. 29.09. - 01.10.

**MINI-KREUZFAHRT OSLO** ab € 349,-  
3 Tage | • Transfer bis/ab Kiel • 2x ÜF MS Color Magic oder Fantasy • 1x Abendbuffet inkl. Getränkepaket • Aufenthalt Oslo & Kiel 02. - 04.10. € 359,- | 05. - 07.11. € 349,- | 17. - 19.12. € 349,-

**RHEIN, MOSEL & SAAR** ab € 1.259,-  
Flusskreuzfahrt-Route ab/bis Bonn • Koblenz • Berncastel • Siercker Land • Schengen • Luxemburg • Saarburg • Cloef • Saarschleife • Trier • Cochem • Andernach • 8 Tage | • Hin-/Rücktransfer bis/ab Bonn • Gepäckbeförderung • Bord-Reiseleitung • Begrüßungsgetränk • 8-tägige Flusskreuzfahrt lt. Programm • 7x Ü/VP 4\* MS Aurora • Kapitänsdinner (VP) • Unterhaltungsprogramm 03.10. - 10.10.

**BAD BRÜCKENAU** ab € 619,-  
8 Tage | • 7x Ü/VP 3\* Jägerhof Bad Brückenaue • Kurkarte 03.10. - 10.10.

**KURHAUS MARTA - BAD POLZIN** ab € 499,-  
8 Tage | • 7x Ü/VP 3\* Marta Bad Polzin • Deutschspr. Gästebetreuung • 3x Kuranwendungen p. Werktag 15.10. - 22.10. | 22.10. - 29.10.

**BUCHUNG & BERATUNG**  
AUCH IN VIELEN REISEBÜROS  
IN IHRER NÄHE

Preise p.P. im DZ/in DK inkl. Fahrt im Komfortreisebus

Reiseveranstalter:  
Ulli-Reisen  
Inh. Ullrich Just e.K.  
Nibelungenplatz 10  
38106 Braunschweig



Mo.-Fr. 08.30-17.00 Uhr  
**0531-32 13 69**

ONLINE BUCHEN [WWW.ULLI-REISEN.DE](http://WWW.ULLI-REISEN.DE)



# Keine Panik: Wespen im Anflug einfach willkommen heißen

**Ruhe bewahren** ist laut NABU die beste Reaktion

**Salzgitter.** Wespen sind derzeit wieder verstärkt unterwegs – doch nicht alle sind darüber glücklich. „Viele Menschen fühlen sich durch Wespen gestört oder geraten gar in Panik, wenn sie ein Wespennest an ihrem Haus entdecken“, weiß Josefine Beims, Leiterin der NABU-Regionalgeschäftsstelle Südost-Niedersachsen. Vorsicht sei dann zwar angebracht, doch für Panik gebe es keinen Grund. Denn von den 700 Wespenarten im deutschsprachigen Raum interessieren sich gerade mal zwei für Kaffeetisch oder Grillgut – und kommen dem Menschen dadurch nahe.

„Nur die Deutsche und die Gemeine Wespe lieben Süßspeisen und Säfte, Fleisch und Wurst“, weiß Josefine Beims. Beide Arten gehören zur Gattung der Kurzkopfwespen mit vier Arten und haben oft großen Appetit auf das, was den Menschen auch schmeckt. Als ungetriebene Gäste tauchen sie vor al-

lem auf, wenn sie in der Natur nicht genug Nahrung finden. „Dann heißt es, Ruhe bewahren und hektische Bewegungen vermeiden. Wespen stechen nur, wenn sie sich bedroht fühlen“, erläutert Beims. Um die Tiere abzulenken, könne es helfen, eine Schale mit Zuckerwasser oder ein Stückchen Wurst abseits vom gedeckten Gartentisch anzubieten. Der Duft lenke die Tiere zu ihrem Ersatzmahl.

Alle anderen Wespenarten, darunter sechs Langkopfwespen, bevorzugen laut NABU-Expertin andere Nahrung: Neben Nektar, Pollen und Pflanzensäften vertilgen Wespen jede Menge Fliegen, Blattläuse, Raupen, Käferlarven und andere Insekten und deren Larven, die teils im Garten unerwünscht sind. Damit spielen sie eine wichtige Rolle im Naturhaushalt und leisten einen wertvollen Dienst für Gärtnerinnen und Gärtner.

Der Ruf als Störenfriede mache auch den zurückhaltenden



Sind Wespen im Anflug, heißt es erst einmal "Ruhe bewahren".

FOTO: NABU/CEWE/KARL H. BRUDKE

Langkopfwespen das Leben schwer. Da ihre Nester oft frei hängend gut sichtbar sind, würden sie schnell „als Quelle des Übels“ identifiziert und entfernt. „Wie unsere Vögel haben Wespen immer mehr Probleme, geeignete Nistmöglichkeiten zu finden“, erläutert Josefine Beims.

Wenn die Tiere etwa Rolllädenkästen als Ersatzlebensraum nutzen, sind Konflikte mit dem Menschen vorprogrammiert. Doch oftmals reiche es, einen Einflugschutz an Fenstern anzubringen, etwa ein Fliegengitter. So könnten Mensch und Insekt ganz friedlich nebeneinander le-

ben.

Wasser im Garten ist nach NABU-Angaben übrigens nicht nur für Menschen und Vögel attraktiv – eine saubere Wasserstelle hilft auch Insekten, den Sommer gut zu überstehen. „Geeignet sind ein kleiner Teich mit steinigem Uferbereich oder ein gefüllter Blumenuntersetzer mit Sitzmöglichkeit nahe der Wasseroberfläche“, heißt es dort.

Mehr Tipps im Umgang mit den Hautflüglern und anderen Tieren gibt es in der NABU-Broschüre „Bienen, Wespen und Hornissen – Kein Grund zur Panik“, bestellbar unter [www.NABU-Shop.de](http://www.NABU-Shop.de) oder gegen Einsenden eines Fünfeuro-Scheins bei der NABU-Regionalgeschäftsstelle Südost-Niedersachsen, Konrad-Adenauer-Str. 25, 38226 Salzgitter unter dem Stichwort „Wespen und Hornissen“. Die Broschüre kann auch zu den Öffnungszeiten (dienstags 10 – 12 und 13 – 15 Uhr) abgeholt werden.

**hallo** SALZGITTER  
wochensende

## LESERREISEN

SONDERPREISE nur buchbar bis 28.09.2023



ab  
**€5.899\***  
p.P.

## Kreuzfahrt: Australien & Neuseeland

**Einzigartige Naturerlebnisse mit der VASCO DA GAMA inkl. Flug & 100 EUR Bordguthaben p.P.**

### Termin:

28.01. - 17.02.2024

Von Sydney aus starten wir eine aufregende Erkundungstour entlang der Küsten Australiens, Tasmaniens und Neuseelands. Erster Stopp: das Paradies! Denn den Namen „Eden“ trägt der Ort an der Saphirküste völlig zu Recht. Dieser Meinung sind auch die Wale, die sich hier vor der Küste beobachten lassen! Über Melbourne steuern wir Tasmanien an. Die kleinsten Pinguine der Welt, die Tasmanischen Teufel und viele weitere Tierarten, die nur hier leben, werden wir kennenlernen. In Neuseeland besuchen wir sowohl die Süd-, als auch die Nordinsel in gemächlichem Tempo, so dass Land und Leute ganz in Ruhe ihren Charme auf Sie wirken lassen können.

### Leistungen:

- ✓ Flug ab/bis Frankfurt und Rail & Fly Gutschein ab/bis Deutschland und Transfer
- ✓ 20 Nächte Kreuzfahrt in der gebuchten Kabinenkategorie auf der VASCO DA GAMA
- ✓ Vollpension an Bord (Frühstück-, Mittag- und Abendessen mit flexiblen Essenszeiten und freier Platzwahl, Kaffee/Kuchen je nach Programm)
- ✓ nicko cruises Kreuzfahrtleitung und deutschsprachige örtliche Reiseleitung
- ✓ Kinderbetreuung und großer Kinderbereich über zwei Decks mit Innen- und Außenbereichen

### Unsere Spezialpreise\*:

28.01. - 17.02.2024

Innenkabine vorn/achtern, Deck 5/6/9 .....	5.899 EUR
Innenkabine, Deck 5/6/9/10 .....	5.999 EUR
Außenkab. mit Bullauge vorn, Deck 4/5 .....	6.449 EUR
Außenkab. mit Fenster vorn/achtern, Deck 6 .....	6.599 EUR
Außenkab. mit Balkon vorn/achtern, Deck 9/10 .....	9.099 EUR
Außenkab. mit Balkon, Deck 9/10 .....	9.299 EUR
Getränkpaket Classic .....	660 EUR
Getränkpaket alkoholfrei für Kids & Teens .....	280 EUR
Getränkpaket Premium .....	1.060 EUR

Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage

Buchbar max. bis 28.09.2023. \*Preis p.P. in der Doppelbelegung. Vorbehaltlich Verfügbarkeit. Es gelten die Reisebedingungen der nicko cruises Schiffsreisen GmbH. Bei Kontaktaufnahme erhalten Sie weitere vorvertragliche Informationen und Details. Druckfehler vorbehalten. Bildquelle: nicko cruises Schiffsreisen GmbH. Veranstalter: nicko cruises Schiffsreisen GmbH, Mittlerer Pfad 2, 70499 Stuttgart. Vermittler: AtourO GmbH/Treffpunkt Schiff, Martin-Luther-Str. 69, 71636 Ludwigsburg.

**BUCHUNG UND BERATUNG BEI TREFFPUNKT SCHIFF:**

**0 71 41 - 7 02 36 72 // Stichwort: 1664 // Mo. - Fr. 09.30 - 18.00 Uhr**

Weitere preislich attraktive Treffpunkt Schiff Sonderkontingente finden Sie unter [www.treffpunkt-schiff.de/specials](http://www.treffpunkt-schiff.de/specials)

TREFFPUNKT  
**SCHIFF**



# Ein Abend, vier Bands

Eintritt frei: Die **Rock-Party** beendet den Kultursommer am morgigen 6. August im Schloss Salder

**Salzgitter.** Finale für den Kultursommer im Schloss Salder: Am heutigen Samstag, 5. August, steigen um 20 Uhr die Red Hot Chili Pipers auf die große Bühne, am Sonntag folgen um 11 Uhr das Stadtfrühstück der Bürgerstiftung sowie um 12 und 15 Uhr das Tاملan-Theater mit „Aschenputtel“ im Mühlengarten. Für den Abschluss sorgt die Konzertagentur Piekert, die am 6. August auf dem Schlosshof die Rock-Party organisiert und bei freiem Eintritt vier Bands präsentiert.

Das kleine Festival müssen vor allem die Auszubildenden der Agentur stemmen. Firmenchef Fabian Piekert will dem beruflichen Nachwuchs „die Möglichkeit geben, die erforderliche Handlungskompetenz und Selbstständigkeit zu erlernen, um sich weiterzuentwickeln“. Die angehenden Veranstaltungstechniker und -kaufleute unterstützen.

Ab 16 Uhr ist Einlass, um 17 Uhr eröffnen Good & Dry das Programm mit einem Powerset mit bestem Bluesrock. Die Band aus Salzgitter habe in den vergangenen Jahrzehnten „schon häufig unter Beweis gestellt, dass sie für ein einzigartiges Konzertfeeling sorgt“, heißt es in der Ankündigung. Um 18 Uhr folgen dann The Haw-

kids. Salzgitters Kultband bewegt sich in bekannter Manier „back to the roots“, will mit Beatles-Songs die Menschen vor der Bühne in Fahrt bringen.

Die Ablöse für die 60er-Jahre-Veteranen übernimmt eine Formation aus fünf weiblichen Rockröhren. Die „energiegeladene und heißblütige“ Frauenband Black Rosie nennt sich „The Female Tribute to AC/DC“, bringt laut Pressemitteilung „jede Location zum Ko-

chen und macht den Abend zu einem Erlebnis der besonderen Art“. Als Höhepunkt des Abends kündigt die Agentur Piekert dann Quotetime an, die meistgebuchte Status-Quo-Tribute-Band. Die vier Musiker wollen nicht nur durch ihre einzigartige Bühnenshow überzeugen, sondern auch „durch ihre leidenschaftliche und authentische Performance“, die sie einst ins Fernsehen bis zu Thomas Gottschalk gebracht hat.

**Schmidt Reisen Salzgitter**  
Michael Schmidt Omnibusbetrieb e.K.  
Chemnitz Straße 25a, 38226 Salzgitter  
☎ 05341/84700  
www.schmidt-busreisen.de

Ihr Experte für Busreisen –  
Wir beraten Sie gerne!

## Tagesfahrten

09.08.	Ederseetalsperre inkl. Schifffahrt u. Mittagessen anschl. Bad Wildungen	57,00 €
10.08.	Lüneburger Heide / Undeloh inkl. Mittagessen	48,50 €
10.08.	Lüneburger Heide / Undeloh inkl. Mittagessen & Kutschfahrt	61,50 €
12.08.	Berlin / Bahnhof Zoo	29,00 €
13.08.	Spreeinsel inkl. Kahnfahrt & Mittagessen	72,90 €
16.08.	Steinhuder Meer	25,00 €
17.08.	„Wilde Erika“ in Eckernworth inkl. Bahnfahrt, Mittagessen u. Kaffeedeck	58,50 €
17.08.	Leipzig	30,00 €
17.08.	Leipziger Zoo inkl. Eintr.	57,00 €
19.08.	Cuxhaven	38,00 €
19.08.	Insel Helgoland mit dem Schiff	83,00 €
20.08.	Grönitz	41,00 €
23.08. / 30.08.	Landesgartenschau Bad Gandersheim inkl. Eintr.	49,00 €
27.08.	Harzrundfahrt inkl. Fahrt mit der Dampflok anschl. Wernigerode	43,90 €
02.09.	Slubice / Frankfurt- Oder	35,00 €
03.09.	Hamburg	28,50 €
03.09.	Boltenhagen	38,00 €
06.09.	Halle inkl. „Marktfrau Erika“ inkl. Kaffeedeck u. Programm	59,00 €
07.09.	Kürbisausstellung Klairow	32,50 €
17.09.	Steinhuder Meer	25,00 €
21.09.	Potsdam	30,00 €
21.09.	Potsdam inkl. Schifffahrt	56,00 €

## Zu den Heidelbeeren

15.08.	Bickbeermhof Brokeloh inkl. Mittagessen & Rundfahrt anschl. Steinhuder Meer	43,50 €
24.08.	Hof Thiermann inkl. Besichtigung & Kaffeedeck vom Buffet	47,00 €

## Musical Reisen

Hamburg	
03.09. / 08.10. / 05.11. / 03.12.	
KÖNIG DER LÖWEN	ab 123,00 € PK 4
EISKÖNIGIN	ab 112,00 € PK 4
Mamma Mia	119,00 € PK 4
Hamilton (bis Oktober)	108,00 € PK 4
03.12.	
Tanz der Vampire	ab 110,00 € PK 4
Berlin Friedrichstadtpalast	
30.09.	
Falling in Love – die neue Grand Show	ab 85,00 € PK 4

Weitere Reisen finden Sie unter  
[www.schmidt-busreisen.de](http://www.schmidt-busreisen.de)



AC/DC-Show in Salder: Die Frauenband „Black Rosie“ kommt zur Rock-Party in den Schlosshof.

FOTO: MARTIN HUCH PHOTOGRAPHY

21910301\_002423

**SKAN-CLUB**  
**60 plus**

**GOLDENE OSTSEEKÜSTE**  
**Morada RESORT KÜHLUNGSBORN**

**8-Tage-Senioren-reisen**

Direkt am Kühlungsborner Ostseestrand verwöhnt das MORADA Resort Kühlungsborn seine Gäste mit komfortabel ausgestatteten Zimmern, stilvollen gastronomischen Einrichtungen, Hallenbad, nostalgischer Leseecke und vielem mehr.

LEISTUNGEN	TERMINE 2023/24	SONDERREISEN
• Fahrt im Nichtraucherfernreisebus mit WC und Getränke-Service	27.08.–03.09. € 805,- (Preissturz!)	<b>JUBILÄUMSREISE</b> 29.10.–05.11. € 448,- 05.11.–12.11. € 448,- 12.11.–19.11. € 448,- 19.11.–26.11. € 438,-
• 7 Übernachtungen in Zimmern mit Dusche, WC und Bademantel	24.09.–01.10. € 795,- 08.10.–15.10. € 745,- 15.10.–22.10. € 725,-	<b>CHRISTMAS-PARTY</b> 26.11.–03.12. € 378,- 03.12.–10.12. € 378,- 10.12.–17.12. € 378,-
• 7 x MORADA-Frühstücksbuffet		<b>SILVESTERFEIER</b> 07.01.–14.01. € 438,-
• 5 x Abendessen als Buffet		<b>WINTERZAUBER</b> 21.01.–28.01. € 395,-
• <b>Galabuffet sowie Mecklenburgisches Spezialitätenbuffet</b>	22.10.–29.10. € 615,- 17.12.–27.12. € 988,- (Weihnachten, 11 Tage) 27.12.–02.01. € 858,- (Silvester, 7 Tage)	
• Willkommenscocktail		
• Gef. Wanderung nach Heiligendamm		
• Maritimer Abend		
• <b>Kostenlose Nutzung des Hallenbades</b>		
• Reiseforum mit Vorstellung des SKAN-CLUB 60 plus	02.01.–07.01. € 515,- (6 Tage) 14.01.–21.01. € 568,- 28.01.–04.02. € 588,-	
• Kofferservice im Hotel (nach Bedarf), WLAN und vieles mehr		

Pro Person im Doppelzimmer inkl. Halbpension ab Euro

**568,-**

Kurtaxe wird vor Ort erhoben.

**Kein Einzelzimmerzuschlag!**  
Zuschlag für DZ-Alleinbenutzung: ab € 150,- (Sonderreisen ab € 99,-)

**Preisnachlass bei Selbstanreise: € 50,- pro Person!** (außer Sonderreisen)

Während unserer Sonderreisen erwarten Sie besondere Leistungen wie Spezialitätenbuffets, Themenprogramme und inkludierte Ausflüge!

**Kostenloses Servicetelefon: 0800-123 19 19 (täglich 8–18 Uhr) • buchung.ev@skan-tours.de**

**BUCHUNG UND BERATUNG IN EINEM REISEBÜRO IHRER WAHL ODER BEI:**  
Omnibusbetrieb Michael Schmidt: Gewerbestr. 13–15, Tel. 0 53 41-8 47 00 • Reisewelt am Markt: Am Schölkegraben 12, Tel. 0 53 41-84 13 85 • Karstadt Reisebüro: Petershagener Str. 3, Tel. 0 53 41-86 72 56

Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik Int. GmbH • Gehrenkamp 1 • 38550 Isenbüttel [www.seniorenreisen.de](http://www.seniorenreisen.de)

21657501\_002423

## FUHRMANN MUNDSTOCK

Mein Reiseprofi

Fordern Sie kostenlos unsere Kataloge an unter:  
**05302 - 920 200**

## Große Winterpause Karibik – mit AIDAmar\*



## AB-PREISE P. P. IN DER DOPPELKABINE

**PREMIUM Innen**  
ab **4.699,- €**

**PREMIUM Meerblick**  
ab **6.149,- €**

**PREMIUM Balkon**  
ab **6.999,- €**

Reisetermin: **15.01.-27.02.24**

## Zwischen Palmen und Pyramiden – Nilkombi inkl. Flug\*



**Nicht eingeschlossene Leistungen:** • Gebühr für das Einreisevisum in Ägypten (ca. 32,- EUR p. P., bei Ankunft am Flughafen zu bezahlen) • Trinkgeldpauschale für Serviceleistungen während der Nilkreuzfahrt (ca. 38,- EUR p. P.)

## AB-PREISE P. P. IN DER DOPPELKABINE

**Unterdeck** **2.749,- €**

**Mitteldeck** **2.949,- €**

**Oberdeck** **2.999,- €**

Reisetermine: **22.11.-11.12.23/08.01.-22.01.24**

Für die Buchung einer Kreuzfahrt benötigen Sie eine gültige E-Mail-Adresse und eine Mobilnummer! • Limitiertes Kontingent! • Kreuzfahrten gemäß Routenverlauf (Änderungen vorbehalten!) • Druckfehler vorbehalten! • Einzelkabinen, 3./4. Bett und Kinder/Jugendl. auf Anfrage buchbar! Deutsche Staatsangehörige benötigen einen Reisepass, der über das Reiseende hinaus noch mindestens 6 Monate gültig ist. Bitte beachten Sie auch, dass Sie alle Einreisebestimmungen der angefahrenen Häfen erfüllen müssen. Für die Einhaltung der Einreisebestimmungen ist jeder Gast selbst verantwortlich.

Veranstalter: Reisepartner Fuhrmann Mundstock international GmbH, Kurze Wanne 1, 38159 Vechede-Wedtendorf

Es gelten die AGB des Reiseveranstalters. Druckfehler vorbehalten.

\*Sie erhalten 2% Preisnachlass auf den Reisegrundpreis, wenn Sie bis 4 Monate vor Reisebeginn buchen.

**Buchung und Beratung unter 05302 - 920 210**  
oder [www.fumu-reisen.de](http://www.fumu-reisen.de) • [info@fumu-reisen.de](mailto:info@fumu-reisen.de)

Weitere Infos zu unseren Reisen finden Sie hier



21887901\_002423



# ERLEBNIS Sommer 2023

# HARZ-VERGNÜGEN ZUM HALBEN PREIS!



## Europa Rosarium Sangerhausen Die weltgrößte Rosensammlung!

Das Europa Rosarium beherbergt die größte Rosensammlung der Welt! Innerhalb des Botanischen Gartens eröffnet sich den Besuchern ein unvergleichliches Meer an Düften und Farben.

Eine solche Vielfalt von rund 8700 Rosensorten und -arten ist weltweit einzigartig.



**Familienkarte**  
für 2 Erwachsene  
und bis zu 3 Kinder

**14 Euro statt 28 Euro**

zzgl. Gebühren. Tickets gültig in der Hauptsaison (bis Oktober 2023)



## Tierpark Thale mit HexenGolf Minigolf-Anlage

Im Tierpark auf dem Hexentanzplatz findet man einen naturbelassenen Landschaftspark. Dort sind 55 Tierarten zu entdecken! Natürlich gibt es auch ein Streichelgehege. In der Sommersaison ist die einmalige HexenGolf-Minigolf-Anlage geöffnet. (Eintrittspreis im Ticketpreis enthalten.)



**Familienkarte**  
für 2 Erwachsene  
und bis zu 3 Kinder

**14,50 Euro statt 29 Euro**

zzgl. Gebühren. Tickets gültig bis 31.12. 2023)



## Bürger- und Miniaturenpark Wernigerode

Im Miniaturenpark „Kleiner Harz“ befinden sich mehr als 60 Modelle der bedeutendsten Harzer Sehenswürdigkeiten. Im Maßstab 1:25 gefertigt, bestechen sie vor allem durch ihre Detailtreue.

Umrahmt von einer liebevoll gestalteten Landschaftskulisse.



**Familienkarte**  
für 2 Erwachsene  
und bis zu 4 Kinder

**10 Euro statt 2 Euro**

zzgl. Gebühren. Tickets gültig bis 20.06.2025



## Glasmanufaktur Harzkristall Derenburg

Die Glasmanufaktur Harzkristall in Derenburg gehört zu den letzten noch produzierenden Glashütten in Deutschland. Sie vereint Erlebnis, Abenteuer, Erholung, Spaß und kulinarischen Genuss an einem Ort. Erleben Sie Glas mit allen Sinnen und werden Sie selbst zum Glaskünstler.



**Familienkarte**  
für 2 Erwachsene  
und alle Kinder

**10 Euro statt 2 Euro**

zzgl. Gebühren. Tickets gültig bis 29.02.2024

**hallo**  
wochenende

Alle Tickets solange der Vorrat reicht. Erhältlich in den Geschäftstellen der Aller-Zeitung in Gifhorn, der Wolfsburger Allgemeinen in Wolfsburg und der Peiner Allgemeinen Zeitung in Peine. Oder online unter [tickets.paz-online.de](https://tickets.paz-online.de) oder [tickets.waz-online.de](https://tickets.waz-online.de).

**hallo**  
wochenende



# Party und Familienfest am Strand

**BraWo-Seefestival am Salzgittersee** soll zum Sommerhighlight werden

**Salzgitter.** Spiel, Spaß, Party, Musik und Kulinarik sind angesagt, wenn das BraWo-Seefestival am letzten August-Wochenende am Salzgittersee seine Pforten öffnet. Denn die Organisatoren der Volksbank haben gemeinsam mit lokalen Partnern für Freitag und Samstag, 25. und 26. August, ein vielfältiges Programm mit sportlichen Aktivitäten, Unterhaltung und einem bunten Kinderprogramm inklu-

sive Hüpfburgenpark auf die Beine gestellt. Darüber hinaus gibt es eine Neuauflage des beliebten „Salzig Bandcontest“, bei dem die beste Band beziehungsweise der oder die beste Solokünstler(in) gesucht wird. Der Eintritt zu der Veranstaltung ist für die Besucher an beiden Tagen kostenlos.

„Mit drei Arealen am Strand rund um den See, unterschiedlichsten Angeboten lokaler Gast-

ronomen, atmosphärischer Musik für jeden Geschmack und reichlich Gelegenheit zum Feiern sowie zum Entspannen haben wir ein Programm für jedes Alter geschaffen“, sagt Nicole Mölling, Leiterin der Direktion Salzgitter der Volksbank BraWo auch mit Blick auf die zahlreichen Co-Sponsoren, „ohne die ein solches Festival nicht möglich gewesen wäre.“

Wer es sportlich mag, kommt

beim integrativen Fußballturnier der Initiative „Heimat Salzgitter“, das an beiden Festivaltagen sowohl für Jugendliche als auch Erwachsene veranstaltet wird, auf seine Kosten. Auch eine Wasserski-Show ist Teil des vielfältigen Programms. „Das Besondere am BraWo-Seefestival ist der gelungene Mix aus Kultur und Sport - ein vielfältiges Angebot, das zum Mitmachen, Genießen oder Verweilen einlädt“, sagt Frank Klingebiel, Oberbürgermeister der Stadt Salzgitter. „Für Spannung sorgt

zusätzlich der von meinem Fachdienst Kultur veranstaltete, traditionelle Salzig-Bandcontest.“ Kurzum: Es sei an dem Wochenende vor der perfekten Kulisse des Salzgittersees für alle etwas dabei. „Und die Menschen sehnen sich nach den langen Krisenjahren nach Entspannung, Spiel, Spaß und Begegnung - einfach mal vom Alltag abschalten und die Seele baumeln lassen“, sagt Klingebiel. Daher gelte allen Beteiligten ein riesengroßes Dankeschön für das herausragende Engagement.



Die Organisatoren freuen sich bereits riesig auf das Fest am Salzgittersee.

FOTO: RUDI KARLICZEK

## Hohenrode: Bahnübergang gesperrt

**SZ-Hohenrode.** Von Montag, 7. August, bis Dienstag, 15. August, wird der Bahnübergang Schacht-Georg-Straße in SZ-Hohenrode wegen Gleisbauarbeiten voll gesperrt. Für diesen Zeitraum der

Vollsperrung beginnt und endet die Buslinie 611 in beiden Richtungen an der Haltestelle „SZ-Gitter-Ort“. Die Haltestelle „SZ-Hohenrode, Ehem. Schacht“ wird für die Dauer der Baumaß-

nahme an die Haltestelle „SZ-Gitter-Ort“ verlegt. Dort übernimmt ein Kleinbus die Fahrgäste und bringt sie nach SZ-Hohenrode und zurück. Weitere Infos gibt es unter [www.kvg-bs.de](http://www.kvg-bs.de).

### Das Seefest-Programm im Überblick

#### Salzgitter AG Bühne am Strand (Reppnersche Bucht)

**Freitag, 17 – 23 Uhr:**

18 Uhr: Wapani (Afrobeats, Blues & traditionelle westafrikanische Melodien)  
19.30 Uhr: Sueño del Sol (Mediterrane Gitarrenräume, Rumba-Flamenco, Samba)  
21.30 Uhr: Brazzo Brazzone (World Brass Ensemble mit Jazz-, Rock-, Funk-, Latin- & Balkanbeats)

**Samstag, 18 – 23 Uhr:**

16.30 Uhr: Andy Bermig & Gizem Öztoprak (Soul, Rock, Folk & Funk)  
18.30 Uhr: BremaVista (Karibische Musik von Cha-Cha-Chá über Cumbia, bis hin zur tropischen Salsa)  
21.00 Uhr: DJ Zaro

#### Bühne am Sportplatz (Freizeitsportanlage am Westufer)

**Freitag, 17 – 23 Uhr:**

ab 12 Uhr: Malaktion, Initiator Sophia SZ  
ab 15 Uhr: Fußballturnier U16 Freizeitanlagen, Initiator Heimat Salzgitter  
19 Uhr: Soko – African Music  
21.15 Uhr: Heimat Salzgitter Allstars (temperamentvolle Show mit Gesang, Musik, Tanz & Akrobatik)

**Samstag, 18 – 23 Uhr:**

ab 12 Uhr: Fußballturnier für Erwachsene, Initiator Heimat SZ, und Malaktion, Initiator Sophia SZ  
18 Uhr: Salzig Bandcontest

#### Wasserski-Anlage

Samstag, 18 Uhr: Wasserski-Show

**RASTI-LAND**  
Zeit für Abenteuer

**FREIZEIT- & ERLEBNIS-PARK RASTI-LAND**

QUANTHOFER STR. 9 | 31020 SALZHEMMENDORF - DIREKT AN DER B1  
ZWISCHEN HILDESHEIM & HAMELN

05153-94070 | INFO@RASTI-LAND.DE | WWW.RASTI-LAND.DE

MEHR ALS 45 ATTRAKTIONEN FÜR DIE GANZE FAMILIE

Wasserrutsche

Familien-Achterbahn

GO-Karts

#RASTILAND

*Jetzt ausschneiden, mitbringen und sparen!*

**RASTI-LAND**  
Zeit für Abenteuer

**Jetzt bis zu 20 € sparen!**

Bei Abgabe dieses Coupons an der Eingangskasse vom Rasti-Land erhalten maximal vier Personen je 5 € Rabatt auf den regulären Tageseintrittspreis.

**Täglich bis zum 31.08.23 gültig.**

Keine Barauszahlung. Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen/Angeboten. Verkauf & Vervielfältigung verboten!

Quanthofer Str. 9 • 31020 Salzhemmendorf • Tel. 05153/94070 • info@rasti-land.de

Weitere Infos: [www.rasti-land.de](http://www.rasti-land.de)

Freifallturm

Blizzard

T-Rex

Kinderkutscherei

Rafting

Achterbahn Strohnado

Reifenrolern

Boots-Wasserrutschen



Mein Personal Trainer ist hier.

**Mein Job gleich nebenan.**

Jobs für  
**NIEDERSACHSEN.de**



Jetzt Job finden unter:  
**[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)**



▶ **STELLENANGEBOTE ALLGEMEIN****Stellenausschreibung**

Die Gemeinde Lengede (rd. 14.000 Einwohner/innen) im Landkreis Peine, zentral zwischen Braunschweig, Salzgitter und Hildesheim gelegen, sucht



**zum nächstmöglichen Zeitpunkt**  
eine pädagogische Mitarbeiterin/einen pädagogischen Mitarbeiter (m/w/d)  
für die Ganztagsbetreuung an den Grundschulen der Gemeinde Lengede

Es handelt sich um eine zunächst **befristete** Stelle mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von **mindestens 8 Stunden** pro Woche. Die Vergütung erfolgt tarifgerecht nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (**Entgeltgruppe S2 TVöD**).

Bewerbungen können **bis zum 25.08.2023** bei der Gemeinde Lengede eingereicht werden.

Einen ausführlichen Text der Stellenausschreibung mit weiteren Einzelheiten finden Sie auf den Internetseiten der Gemeinde Lengede unter [www.lengede.de/Stellenausschreibungen](http://www.lengede.de/Stellenausschreibungen).

Lengede, den 24.07.2023

Maren Wegener  
Bürgermeisterin



21514001\_002423

▶ **REISEN / VERANSTALTUNGEN**

**Flohm. Markt Schützenplatz BS!**  
SONNTAG, 06. August mit dem  
Angebot: 3m 12€ / 5m 20€

**Flohm. Harz + Heide BS!**  
Sa/So 12./13.8.-pinguin-maerkte.de

▶ **KONTAKTANZEIGEN**

**Exklusiv in Salzgitter**  
**Blonder Traum Sandra a. Polen**  
Spitzenservice+Massagen mit viel Zeit  
**sexnord.net 0152 1599 5016**  
21884401\_002423

**Omi macht Hausbesuche**  
☎ (01 79) 5 49 11 61

**Volib. LISA**  
Extrem Scharf + ganz Privat  
**Brandneu in Salzgitter**  
**sexnord.net 0152 1343 8334**  
21884401\_002423

▶ **VERKAUF ALLGEMEIN**

**Gasgrill Campinggaz 4 Series Cast**  
Iron EXS, 4 Brenner + Seitenkocher  
und Abdeckhaube, 150€, Selbst-  
abholung ☎ (01 71) 6 04 95 10

▶ **ALLGEMEIN ANKAUF**

**Ankauf von Briefmarken, Münzen**  
u. Ansichtskarten zu realen Preisen.  
Korrekte Abwicklung an Ihrem  
Wohnort. **Versandhandel Holsten**  
☎ (0 51 95) 97 29 81

**hallo** SALZGITTER  
**wochenende**

erscheint an jedem Sonnabend

**Verlag:**  
Madsack Medien Ostniedersachsen  
GmbH & Co. KG  
31224 Peine, Werderstraße 49  
[www.hallosalzgitter.de](http://www.hallosalzgitter.de)

**Geschäftsführer:**  
Carsten Winkler, Günter Evert  
**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Carsten Winkler  
**Redaktion:** Roland Weiterer,  
Melanie Stallmann (verantwortlich)  
**Verlagsbüro:** 38228 Salzgitter,  
Moränenweg 90

**Telefon Redaktion:** 05341 1766312  
**E-Mail:** [redaktion@hallosalzgitter.de](mailto:redaktion@hallosalzgitter.de)  
**Private Anzeigen:** 05341 1766310

**Gestaltete Anzeigen:** 05341 1766318  
Fax Anzeigen und Redaktion:  
05341 1766314  
**E-Mail:** [anzeigen@hallosalzgitter.de](mailto:anzeigen@hallosalzgitter.de)

**Vertrieb:**  
Verlagshaus Werderstraße 49, 31224 Peine  
0800 1234-909

**E-Mail:** [vertrieb@hallosalzgitter.de](mailto:vertrieb@hallosalzgitter.de)  
**Anzeigen- und Redaktionsschluss:**  
Dienstag, 18 Uhr

**Verteilte Auflage:** 62.915 Exemplare  
**Druck:** Oppermann Druck- und  
Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG  
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg  
Gültige Anzeigenpreisliste Nr. 10  
vom 01.02.2023

Erfüllungsort und Gerichtsstand ist für  
das Mahnverfahren und im Verkehr zu  
Vollkaufleuten Hannover

**Leserbriefe:**  
Anonyme Zuschriften werden nicht ver-  
öffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller  
Adresse versehen und vom Einsender  
unterschrieben sein. Die Redaktion behält  
sich Kürzungen unter Berücksichtigung der  
presserechtlichen Verantwortung vor.  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte  
wird keine Gewähr übernommen.  
Rücksendungen nur, wenn Porto beiliegt.

**BVDA**  
Bundesverband Deutscher  
Anzeigenblätter

**AD**  
AUFLAGEN  
KONTROLLE  
DER  
ANZEIGEN  
BLÄTTER  
BVDA/BDVZ

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten  
möchten, bitten wir Sie, einen Werbe-  
verbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis:  
„bitte keine kostenlosen Zeitungen“  
an Ihrem Briefkasten anzubringen.  
Weitere Informationen finden Sie auf dem  
Verbraucherportal  
[www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)

15038901\_002423

▶ **IMMOBILIENMARKT ANGEBOTE**

**www.BBB-Massivhaus.de**



**Bewusst Besser Bauen**  
kostenloses Infomaterial anfordern Tel. 03941-573690

20508901\_002423

6 Zimmer | 100 m² | 189.900,- €



**Festpreis Esprit 100**, Rollläden, Sicherheits-  
fenster, Wärmepumpe, ☎ 0531/87 70 40  
Westermann Massivhaus GmbH 38122 BS Steinberganger 2  
**westermann-massivhaus.de**  
18356501\_002423

▶ **HANDWERKER**

**Üner Putz und Fliesen GmbH**  
seit 27 Jahren  
Putzarbeiten aller Art,  
Sanierungsputz u. Reparaturarbeiten,  
kleine Fugarbeiten  
☎ 0160-96 21 04 97  
[info@uener-putz.de](mailto:info@uener-putz.de)  
4751601\_002423

**Dachdecker hat Zeit! Dachsanie-**  
rung, Flachdach, Dachreinigung,  
Fassadenreinigung u. Anstrich.  
☎ (0 53 41) 8 86 54 64

▶ **DACHDECKER**

Älteres Dachdeckerteam bietet an  
Flachdach-, Holz-, Rinnen-, Schie-  
fer-, Carport-Arbeiten, auch Klein-  
reparatur ☎ (01 76) 70 17 94 07

**Dachdecker / Zimmerei**  
Neueindeckung und Reparatur.  
☎ (01 51) 63 93 77 24

▶ **ENTRÜMPELUNG**

**BBB**  
**Entrümpelungen**

Alles aus einer Hand, innerhalb  
24 Std., Nachlassräumungen mit  
Anrechnung, Entrümpelungen  
jeder Art auch Extremfälle mit  
Grundreinigung, Tapeten und  
Bodenbelagsentfernung,  
Renovierungsarbeiten  
zu Sonderpreisen.

**Telefon (05 31) 2 50 89 00**  
oder 01 60 / 6 45 91 41  
[BBBbuesing@gmx.de](mailto:BBBbuesing@gmx.de)  
Inh. U. Büsing

37804001\_002422

▶ **GÄRTNER**

**Gartenbaufachbetrieb Agirman**  
Seit über 24 Jahren alles  
rund ums Haus von A-Z.  
Kostenl. Voranschlag vor Ort.  
**Tel. 0170 - 8 34 70 11**

10052201\_002423

**Erledige Gartenarbeit von A-Z**  
incl. Entsorgung. ☎ 0176-67625982

▶ **MÖBELTRANSPORTE**

**PLATE**  
**UMZÜGE**  
Porschestra. 4 • 38112 Braunschweig  
Tel.: +49 531 / 4 00 666  
[info@plate-umzuege.de](mailto:info@plate-umzuege.de)  
51415001\_002423

**C&K Umzugsservice**  
Umzüge, Entrümpelungen, Renov.,  
Möbelmontagen, Lagerung  
☎ (05 31) 38 91 23 55

Wir suchen  
**Schulbusfahrer (m/w/d) (Kleinbus-9-Sitzer)**

für Schüler mit Behinderungen  
im gesamten Kreis Gifhorn und bzw. gesamte Stadt Wolfsburg.  
**Zur Teamverstärkung** (auf 520-Euro-Basis)

Voraussetzungen: Pkw-Führerschein – mind. 21 Jahre alt –  
Gern auch ältere Bewerber mit hoher Zuverlässigkeit

Sie bekommen bei uns die gesamte Fahrstrecke  
(Leer- und Besetztzeit) in voller Höhe bezahlt.  
Sie haben das Fahrzeug vor der Tür.

**Regenbogen Fahrdienst GmbH**  
Telefonisch erreichbar: werktags von 9 bis 15 Uhr  
Telefon (05308) 52 11 000  
[bewerbung@regenbogen-fahrdienst.de](mailto:bewerbung@regenbogen-fahrdienst.de)

21908301\_002423

**Reinigungskraft (m/w/d)** gesucht.  
38229 Salzgitter OT Watenstedt.  
AZ: Mo.-Fr. ab 17 Uhr, 4 Std., SV-  
pflichtig. Tel. Bewerbung  
☎ (05 31) 21 03 30 **Hans Schulz**  
**Gebäudereinigung GmbH**

▶ **STELLENGESUCHE ALLGEMEIN**

**Fliesenleger sucht Arbeit.**  
☎ 017624341080

▶ **VERKAUF PKW**▶ **OPEL ASTRA / KADETT**

**Opel Astra TDI Kombi**, Bj. 2002,  
TÜV 01/23, 225 tkm, 1.Hd., 790,-€  
☎ (01 63) 7 37 97 39

▶ **VW LUPO**

**Lupo, Best-Zustand**, TÜV neu,  
scheckheftgepf., Sondermodell,  
Extras, 2.900,-€, ☎ (0152)11545982

▶ **VOLVO**

**Volvo V40**, Silber, Diesel, Automatic,  
Bj. 04/2019, 49.000 km, Preis:  
20.500,-€ ☎ (01 76) 45 93 53 31

▶ **ANKAUF PKW**

**Unfall + Totalschäden**  
**– Gebrauchtwagen –**  
VW, Audi, Opel, Ford, MB, Japaner,  
Skoda, Busse usw., Bj. 2002 – 2023  
**ZAHLE HÖCHSTPREISE**  
☎ (0 53 65) 88 66 F.H. Autohandel  
2430701\_002423

**Su. PKW mit Mängel für Bastler,**  
auch am So. ☎ (01 62) 2 96 53 12

▶ **DKD-AUTOMOBILE BAR-AN- U. VERKAUF**

**Neuwagen + Gebrauchtwagen**  
(auch mit Motorschaden)  
**Unfallwagen ohne TÜV und AU**  
Wendebrück 19 • 38110 BS • ☎ 05307-9 51 20 40  
Mobil: 0170-1 41 08 62 oder 0177-3 13 85 62  
auch per SMS und WhatsApp  
37789301\_002422

▶ **KRAFTRÄDER**▶ **VERKAUF KRAFTRÄDER**

**Heinze-Motorradservice**  
alle Marken/TÜV, ☎ 0531/ 312003

▶ **ANKAUF KRAFTRÄDER**

**Kaufe gebr. Motorräder**  
auch defekt ☎ (05 31) 8789370

▶ **CAMPINGFAHRZEUGE ANKAUF**

**Wir kaufen Wohnmobile &**  
**Wohnwagen** ☎ (0 39 44) 3 61 60  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de), Firma

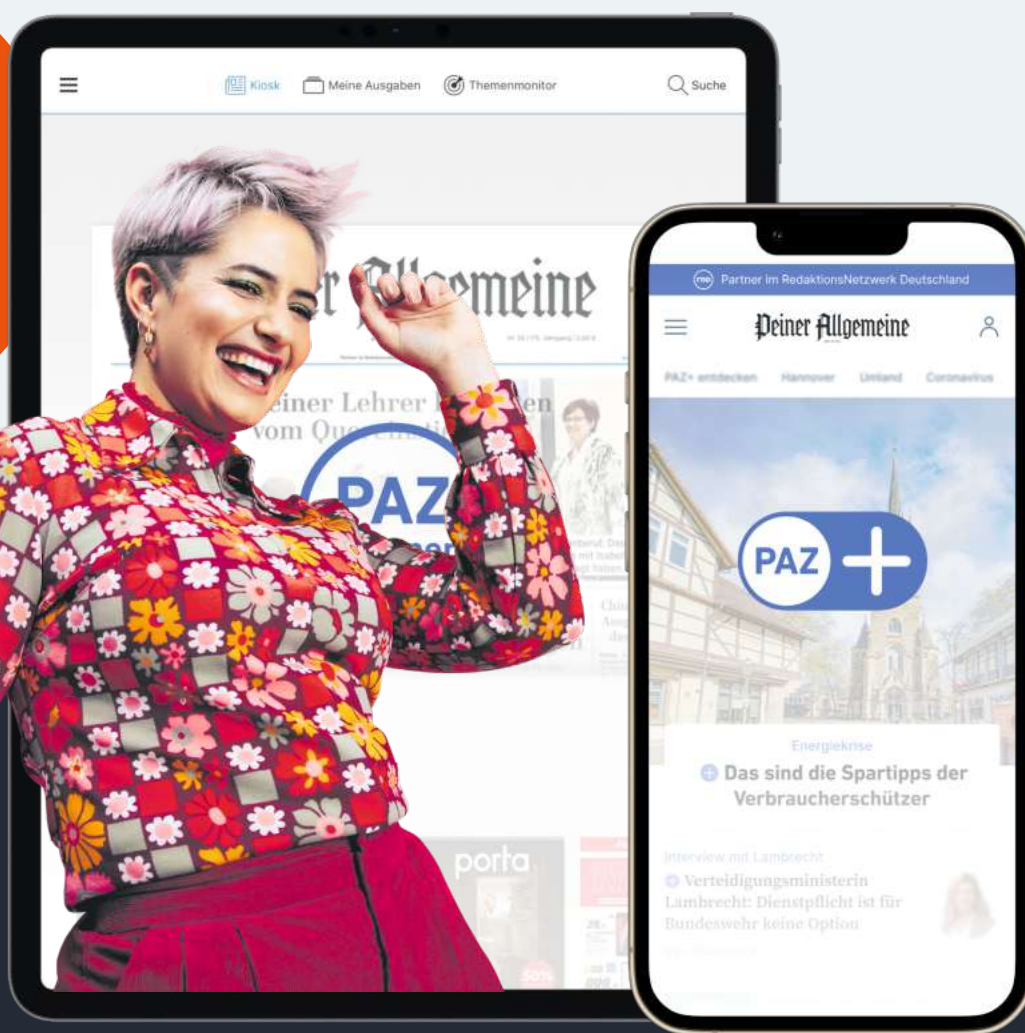
**Camper sucht Wohnmobil oder**  
**Wohnwagen** ☎ (01 75) 3 70 64 28



# IMMER MITTEN IM GESCHEHEN.

Vier Wochen – vier Angebote!  
Die PAZ Digital-Weeks vom 24.07. – 20.08.23

Bis zu  
**50 %**  
sparen!



Wissen, was **Peine**, die **Region** und die **Welt** bewegt.



[PAZ-online.de/digitalweek](https://PAZ-online.de/digitalweek)

**Peiner Allgemeine**   
ZEITUNG

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland 